



FACULTAD DE FILOLOGÍA

Grado en Filología Clásica

El tocario: un estudio de morfología comparativa con especial atención a
las lenguas clásicas

Autor: Andrés Carballosa Calleja

Director: Dr. José Virgilio García Trabazo

Curso Académico 2013-14

Firma del graduando:

Firma del director:

Índice:

1. Introducción	1
2. Morfología nominal	3
2.1. Flexión:	3
2.1.1. El caso:	3
2.1.2. Tipos flexivos	5
2.2. Número.....	6
2.3. Género: el problema del sufijo <i>*-eh₂</i>	7
2.4. Adjetivos	8
2.4.1. Temáticos o Clase I.....	8
2.4.2. Temas consonánticos, o Clase II.....	9
2.4.3. Heteróclitos y otras características	9
2.5. <i>Gruppenflexion</i>	9
2.6. Morfología pronominal	10
2.7. Numerales	12
3. Morfología verbal.....	14
3.1. Formación de temas	14
3.1.1. Tema de presente.....	14
3.1.2. Tema de subjuntivo	15
3.1.3. Tema de pretérito	16
3.1.4. El imperativo	16
3.1.5. “Raíces con <i>a</i> ” y “raíces sin <i>a</i> ”	16
3.2. Desinencias:	17
3.3. Formas nominales	20
3.3.1. El absolutivo.....	20
3.3.2. El infinitivo	20
3.3.3. El gerundivo	20
3.3.4. El privativo.....	21
3.3.5. El participio de pretérito.....	21
4. Conclusiones	24
5. Bibliografía	26
6. Apéndices.....	27
6.1. Apéndice I: el tocario y las lenguas clásicas:	27
6.2. Apéndice II: el tocario y otras lenguas indoeuropeas:	40
6.3. Apéndice III: índice de formas griegas y latinas.....	43

Listados de abreviaturas

Abreviaturas gramaticales:

al.: alativo	masc., m.: masculino
abl.: ablativo	med.: medio
act.: activo	mp.: medio-pasivo
acus.: acusativo	neu., n.: neutro
aor.: aoristo	nom.: nominativo
atem.: atemático	obl.: oblicuo
caus.: causal	perl.: perlativo
com.: comitativo	pl.: plural
dat.: dativo	pres.: presente
instr.: instrumental	pret.: pretérito
fem., f.: femenino	sg.: singular
fut.: futuro	tem.: temático
gen.: genitivo	voc.: vocativo.

Abreviaturas de lenguas:

A: documentado en tocario A	bált.: báltico
AB: documentado tanto en tocario A como en B	bret.: bretón
B: documentado en tocario B	celt.: celta, céltico
al.: alemán; al.al.a.: alto alemán antiguo; al.al.med.: alto alemán medio	córñ.: córnico
arm.: armenio	esl.ecl.a.: eslavo eclesiástico antiguo
alb.: albanés	fr.a.: francés antiguo
av.: avéstico	frig.: frigio
ba.al.med.: bajo alemán medio	fris.: frisón.
	germ.: germánico
	gót.: gótico

gr.: griego:	lat.: latín; lat.a.: latín arcaico; lat.cl.: latín clásico
-dór.: dórico;	let.: letón
-délf.: délfico;	lit.: lituano
-dial.: dialectal;	luv.: luvita
-hom.: homérico;	nórd.a.: nórdico antiguo
-mic.: micénico;	PT: proto-tocario
hit.: hitita	prus.a.: prusiano antiguo
ia.: indoario	rus.: ruso
ir.: indo-iranio	sáns.: sánscrito
irl.a.: irlandés antiguo; irl.med.: irlandés medio	toc.: tocario
IE: indoeuropeo	véd.: védico
ing.: inglés; ing.a.: inglés antiguo	



Asia central: la localización de la cuenca del Tarim, el lugar de origen de los textos en tocario.

1. Introducción

“*El tochario: un estudio de morfología comparativa con especial atención a las lenguas clásicas*”¹, el título que lleva el trabajo, resultó ser demasiado optimista en el momento de ponerlo, puesto que el resultado final difiere bastante de lo que se esperaba al leerlo: no se trata de una serie de formas de ambas lenguas tocharias analizadas morfológicamente de forma exhaustiva y puestas en relación con otras formas latinas y/o griegas, y por supuesto, de la proto-lengua indoeuropea, que habrían pasado por el mismo proceso de análisis, obteniendo una serie de conclusiones; es más bien una breve gramática de introducción a la lengua que trata algunos puntos de la morfología del tochario acompañada de dos glosarios de términos en las dos lenguas, seguidos de su significado, la reconstrucción posible en la proto-lengua indoeuropea, así como sus “parientes” o cognados en las lenguas clásicas y algunas más, en pos de que sea más visible la relación de cercanía entre la rama tocharia y las demás ramas indoeuropeas, intentando demostrar en cierto modo, que no está tan lejana de ellas como algunos postulan, aunque reconociendo que ciertamente las diferencias son muchas.

Entonces, ¿qué es el tochario?

El nombre “Tochario” es una convención para referirse a dos lenguas, no mutuamente inteligibles, de origen indoeuropeo que se descubrieron no hace mucho más de un siglo mediante documentos hallados en oasis de la cuenca del río Tarim, al norte del desierto de Taklamakán, en lo que hoy es la Región Autónoma Uigur de Sinkiang (*Xinjiang*), en la parte más occidental de la República Popular China. En esa región se sucedieron diversas expediciones (rusos, británicos, prusianos, franceses y japoneses dirigieron esas “misiones” arqueológicas entre 1890 y los años anteriores a la Primera Guerra Mundial) que encontraron manuscritos en cuatro lenguas sin identificar: dos resultaron ser lenguas iránicas medias, jotaná y tumsuqués², y las otras dos las variantes de tochario que conocemos cuando en 1908 los filólogos alemanes Emil Sieg y Wilhelm Siegling identificaron estas lenguas, escritas en una variante del alfabeto Brahmi del norte de la India, distinguiendo también los tocharios A y B. Tras la guerra hubo una única expedición de académicos occidentales a principios de los años veinte, dirigida por Langdon Warner de la universidad de Harvard (EE.UU.).

Los manuscritos en tochario A son todos textos religiosos budistas, siendo la mayoría traducciones o adaptaciones de originales en sánscrito (algunos presentan ambas lenguas, incluso), descubiertos en Turfan y sus alrededores, así como en el oasis de Qārāshahr; los textos en tochario B se encontraron en la Ruta de la Seda en su parte norte, desde Kučā (en el oeste) a Turfan en el este (se recomienda no usar “kucheano” para definirlo, debido a este motivo, pues es un término poco preciso), muchos de contenido budista, pero también un fragmento bilingüe en tochario y turco antiguo de contenido maniqueo, por lo que se deduce que los tocharios tuvieron cierto papel en la difusión de esta doctrina, y que convivieron con ella en algún modo, así como también documentos no religiosos, que indican que la variante B era la lengua vernácula de al menos parte de la población de esta zona en la segunda mitad del primer milenio:

¹ Quiero agradecer a mi tutor, J. V. García Trabazo, su apoyo y ayuda en la realización de esta tarea mediante una adecuada orientación, así como consejos en cuanto al estilo y el formato y la resolución de las diversas dudas que pudieron aparecer; asimismo, me gustaría agradecer a todos aquellos cuyo trabajo será citado, pues no habría sido posible sin su investigación en una materia de la que no sabía prácticamente nada que no fuera la existencia de la misma. Cualquier error es, por supuesto, mío.

² Cf. Fortson (2011 : 241-3) para más información sobre el iranio medio, 243 concretamente para estas dos lenguas.

registros monásticos, cartas comerciales, pasos de caravanas, graffiti en cuevas, y un solitario poema de amor.

En cuanto a los textos hallados, están ahora mismo distribuidos por el mundo de la siguiente forma: en Berlín se encuentran todos los manuscritos de tocario A (a excepción de los fragmentos de Yanqi) y la mayoría de manuscritos de tocario B (budistas y seculares); en París hay manuscritos de tocario B, mayormente textos sobre medicina y magia, y documentos seculares (el paso de caravanas así como graffiti); en Londres, manuscritos de tocario B en las colecciones de Weber, Stein y Hoernle (sobre medicina y religión budista); en San Petersburgo las colecciones de Petrovskij y Berezovskij (cartas y algún texto de comercio, y textos budistas); en Tokio manuscritos de la colección de Ōtani (registros monásticos); y en Ürümqi (China), donde se encuentran fragmentos en tocario A procedentes de Yanqi, descubiertos en Xinjiang en los años setenta (una carta y tres registros monásticos)³. Todos estos manuscritos (en realidad hojas que se cree que fueron dejadas como ofrendas votivas en templos budistas y que volaron hasta el desierto, donde fueron conservadas y también tabletas de madera que han sobrevivido al paso del tiempo), se datan entre los siglos VI y VIII d. C., siendo muy difícil una precisión mucho mayor en cuanto a la cronología.

Quiénes eran los tocarios es una pregunta difícil de responder, pues el término procedería probablemente de un *twyri* en uigur antiguo, de difícil lectura y pronunciación; hemos de pensar que los “tocarios” que podemos encontrar en Estrabón (Τόχαροι) o en testimonios en sánscrito (*Tukhāra-*) no se refieren a nuestros hablantes de tocario, que debieron gozar de una importante posición entre las civilizaciones budistas del Asia central pre-islámica y cuyo origen e identidad no conocemos, pero recibieron de esas fuentes el nombre por el que hoy se les conoce, aunque se reconozca que es errónea la asociación. El misterio del origen de los denominados “tocarios” se hizo aún mayor cuando en el desierto de Taklamakán aparecieron momias, algunas con cerca de cuatro mil años de antigüedad, con rasgos europeos, cabelleras pelirrojas incluidas en algunos casos, y halladas cerca de tejidos similares a los de la cultura de Hallstat de Europa central, ancestro de los celtas, así como pinturas en cuevas de la región que muestran guerreros de cabello rojizo y sin rasgos chinos o mongoles. No hay consenso entre los estudiosos sobre el origen de las poblaciones de este lugar, dando como posibilidades las culturas de Afanasevo (ca.3500-2000 a.C.) o la posterior Andronovo, que habrían migrado hasta allí. No se ha podido establecer con seguridad relación entre los tocarios, las momias, o las pinturas, si bien se ha politizado bastante, llegando a abusarse de ello para apoyar al separatismo uigur, lo que ha aumentado la tensión entre los estudiosos chinos y occidentales.

³ Para información más detallada, cf. Malzahn (2007 : 79-112), Pinault (2007 : 163-219).

2. Morfología nominal

La morfología tocaria sufrió muchos cambios en su evolución desde el indoeuropeo, atravesando por fases intermedias que se pueden reconstruir, tales como el proto-tocario e incluso pre-proto-tocario, a tal y como la conocemos hoy por los hallazgos arqueológicos; en este capítulo, se va a tratar la morfología nominal a partir de la flexión casual, el número y el género, el curioso caso de la *Gruppenflexion*, los adjetivos, los pronombres y los numerales.

2.1. Flexión:

2.1.1. El caso:

El tocario presenta un curioso problema a la hora de enfrentarnos a su sistema casual, pues tiene más casos de los que reconstruimos para el IE, y esto no fue resultado de expandir el conjunto originario, sino que primero redujo el sistema de casos de forma drástica y después desarrolló nuevas desinencias casuales: los casos IE dativo, ablativo, locativo e instrumental desaparecieron, sobreviviendo el nominativo, el vocativo, el acusativo y el genitivo. El acusativo es continuado como un caso llamado oblicuo, aunque no todas las formas de oblicuo provienen del acusativo, y del vocativo sólo tenemos constancia en tocario B. A estos se les suele llamar los *casos primarios*.

Para expresar las relaciones gramaticales que habían sido expresadas por los casos perdidos, el tocario se sirvió de posposiciones, al modo en que nuestro castellano se valió de preposiciones al evolucionar del latín. Con el tiempo, estas fueron tomadas por desinencias, resultando finalmente en la creación de siete nuevos casos, los llamados *secundarios*. Estos son prácticamente idénticos en ambas lenguas pero no así sus desinencias, pues cada lengua escogió diferentes posposiciones. Una o quizá dos son cognados: el nuevo locativo y es posible que el perlativo (que expresa el agente por el que o a través del cual se realiza una acción). Otros tres, el comitativo (que expresa acompañamiento), el alativo (lugar adonde) y un nuevo ablativo se encuentran en ambas lenguas con diferentes desinencias. Además, el tocario A tiene un nuevo instrumental, y el tocario B un causal, cuya función es en esencia la misma que la del instrumental en A. Las nuevas desinencias casuales se añaden al oblicuo en su mayoría, presumiblemente el caso al que se adherían las antiguas posposiciones. Si el sistema casual evolucionó de este modo por la influencia de las lenguas túrquicas o urálicas, como se ha sugerido, esta debió de llegar tarde, dado que cada una de las lenguas tocarias desarrolló por su cuenta el sistema y las desinencias no muestran los esperados cambios fonéticos de debilitamiento de las vocales; pero el uso de las posposiciones asociadas íntimamente con sus sustantivos ya era una característica del tocario común.

Ejemplos de la flexión nominal en tocario B y A mediante los paradigmas de “padre” y “mujer” (correspondientemente)⁴:

	B		A	
	sg.	pl.	sg.	pl.
nom.	<i>pācer</i>	<i>pācera</i>	<i>k_uli</i>	<i>k_ulewāñ</i>
obl.	<i>pātār</i>	<i>pācera</i>	<i>k_ule</i>	<i>k_ulewās</i>
gen.	<i>pātri</i>	<i>paceraṃts</i>	<i>k_uleyis</i>	<i>k_ulewāśśi</i>
instr.	---	---	<i>k_uleyo</i>	<i>k_ulewāsyo</i>
perl.	<i>pātārsa</i>	<i>pacerasa</i>	<i>k_uleyā</i>	<i>k_ulewāsā</i>

⁴ Obtenido de Fortson (2011 : 407).

com.	<i>pātärmpa</i>	<i>pācerampa</i>	<i>k_uleyaśśäl</i>	<i>k_ulewāsaśśäl</i>
al.	<i>pātärś(c)</i>	<i>pāceraś(c)</i>	<i>k_uleyac</i>	<i>k_ulewāsac</i>
abl.	<i>pātärmeṃ</i>	<i>pācerameṃ</i>	<i>k_uleyäṣ</i>	<i>k_ulewāsäs</i>
loc.	<i>pätärne</i>	<i>pācerane</i>	<i>k_uleyaṃ</i>	<i>k_ulewāsaṃ</i>
caus.	<i>pätärñ</i>	<i>pācerañ</i>	---	---

El primero, el ejemplo de tocario B, podemos compararlo con los paradigmas en griego y latín para el mismo sustantivo, “padre”:

	gr.		lat.	
	sg.	pl.	sg.	pl.
nom.	πατήρ	πατέρες	<i>pater</i>	<i>patres</i>
voc.	πάτερ	πάτερες	<i>pater</i>	<i>patres</i>
ac.	πατέρα	πατέρας	<i>patrem</i>	<i>patres</i>
gen.	πατρός	πατρῶν	<i>patris</i>	<i>patrorum</i>
dat.	πατρί	πατράσι	<i>patri</i>	<i>patribus</i>
abl.	---	---	<i>patre</i>	<i>patribus</i>

Las diferencias son bastante evidentes, salvo en el nominativo, que conserva casi el mismo estado de cosas (sólo sufrió una palatalización por causa de la *e* acontinuación), y los genitivos latino y tocario, que son similares. La pervivencia del IE se ve en esta palabra, que habría sido un arcaísmo, al igual que los términos para “madre”, *mācer*, “hermano”, *procer*, o “hija”, *tkācer*, todos en tocario B y a los que corresponden los oblicuos *mātär*, *protär*, y *tkācär*⁵ o *ku* (AB) que presenta acusativos *kwem* (B) y *kom* (A) “perro”, que serían excepciones al hecho de que la mayoría de sustantivos no femeninos tengan formas idénticas en nominativo y acusativo por ser derivados del acusativo IE: *ek* (B) y *ak* (A) “ojo” o *wek* (B) y *wak* (A) “voz”. Sin embargo, los sustantivos masculinos que denotan seres racionales han creado de forma secundaria un acus.sg. distinto en PT **nə* > *-ṃ* (B), *-(a)ṃ*; esta desinencia se habría extendido a la mayoría de adjetivos, y procedería del sufijo IE individualizador **-on* (cf. el desarrollo de la flexión de los adjetivos débiles del germánico), podemos encontrar un paralelo en al.al.a. en que el acus. *-n* se extendió a todos los nombres propios, como en *Petrusan* “Pedro”. Los neutros plurales continúan para el nom. y acus. los colectivos IE en **-h₂* a menudo con metaanálisis del sufijo consonántico anterior: así, tenemos PT **-a*, **-wa*, **-na*, **-mna* y **-nta*. Todos los acus. no neutros terminan en **-ṃ* en B, pero en *-s* en A, procedentes aparentemente de PT **-ns* < IE **-ms*. El genitivo continúa el genitivo y dativo IE tanto funcional como formalmente: en temas en *-nt-* B *-e*, A *-ø* < PT **-ë* < IE **-os*, temas en *-r-* AB, *-i* < PT **-əy* < IE (dat.) **-ej*. el origen del genitivo femenino en *-e* (A) y su relación con acus. *-ai* (B) es un gran debate⁶. Otras desinencias de genitivo también tienen un origen oscuro, como *-ntse* (B), *-s* (A), para el singular, y *-nts*, *-mts*, *-ts* (B), *-śśi* (A) en el plural.

Los sufijos de los casos “secundarios” son aglutinantes, añadidos al obl./acus. de singular, dual y plural, y añadidos solamente al último elemento de una frase nominal (cf. § *Gruppenflexion*): *kuklas yukas onkälmas-yo* “con carros, caballos y elefantes”. Aunque sus

⁵ Los equivalentes en toc. A, *prācar*, *mācar*, *pracar*, y *tkācar* tienen la misma forma en nominativo y acusativo.

⁶ Cf. Peyrot (2012).

funciones en A y B coinciden ampliamente, no todos los sufijos secundarios son claramente cognados, como decíamos. A tiene una desinencia de instrumental *-yo* (denotando agente), que se escribe separadamente y es seguramente idéntica en cuanto a su origen de *yo* “y (también)”; en B, el instr. se expresa mediante el perl. */-sa/*. El causal de B se encuentra solamente en unos pocos sustantivos abstractos, como *läkle-ñ* “por causa del sufrimiento”, y es mejor tratarlo como una forma casual fósil. Nótese que en B las desinencias casuales secundarias aún no forman parte del dominio acentual (salvo la excepción del ablativo) y que en A las desinencias casuales se han convertido totalmente en univerbadas (excepto por el instr. *-yo*), y están sujetas al debilitamiento vocálico. El tocario A ha reanalizado la vocal temática como parte de las desinencias de alativo, comitativo y locativo: PT *ñäktë*, loc. *ñäktë-në* > pre-A *ñäkt*, **ñäktan* > A *ñkät*, *ñkät-am*; por su parte, B ha generalizado la **-s* final del acus. pl. de los nombres animados en el perl. y al.: **ñäktëns*, **ñäktëns-a* > pre-B **ñäkten*, *ñäktensa* > B *ñaktem*, *ñaktem-sa*.

	B	A
instr.	<i>(/-sa/)</i>	<i>-yo</i>
perl	<i>/-sa/</i>	<i>-ā</i>
al.	<i>/-ścə/</i>	<i>-ac</i>
com.	<i>/-mpa/</i>	<i>-aśśäl</i>
abl.	<i>/-men/</i>	<i>-äs</i>
loc.	<i>/-ne/</i>	<i>-am</i>
caus.	<i>/-ñə/</i>	---

2.1.2. Tipos flexivos

I. Neutros (nom. = obl.):

- sg. *pikul* (B), *p_ukala*, *p_ukul* (A) “año”, pl. *pikwal-a* (B), *pukl-ā* (A) es un ejemplo del tipo más arcaico, con una **-a* < IE **eh₂* (propriadamente **-e-h₂* para los sustantivos temáticos). Nótese que la *-ā* final se ha mantenido en A como el morfema de plural.
- sg. *ost* (B), *wašt* (A), “casa, monasterio”, pl. *ostuwa* (B), *waštu*: este tipo se remonta a los antiguos temas en u (IE *wást-u*) cuyo plural PT **-əwa* fue reinterpretado como separado, y la nueva desinencia **-wa* fue extendida a otros sustantivos terminados en consonante. Muchos otros plurales de este tipo en A acaban en *-wā*, con **-ā* mantenida como la de arriba: *kursär* “vehículo, milla”, pl. *kursär-wā* (B *kwarsär*, *kwärsar-wa*).
- sg. *šarm* (B), *šurm* “razón”, pl. *šärmana* (B), [*šurm-ant*] (A) se remonta a los temas en *-n-* IE, aunque la mayoría han sido rehechos en A. La desinencia **-na* se convirtió en la por defecto en la desinencia de fem.pl. de los adjetivos: (B) *orotsts-ana* “grandes”, *astár-ona* “puras”.
- sg. *yotsi*, pl. *yots-ánma* “bebida”: este tipo procede aparentemente de los sustantivos de acción IE en **-m(e)n-*⁷, pero muchos detalles son inciertos: A *wākām* “diferencia”, pl. *wākmant*, B *wāki*, pl. *wakanma*. Virtualmente ausente de A, que tiene un plural *-ant(u)* para la mayoría de nombres con cognados en B en *-anma*.
- sg. *yärke*, *pälsko* (B), *yärke-nta*, *pältsäk* (A) “oración” y “pensamiento, sentimiento”, pl. *yärke-nta*, *pälsko-nta* (B), *yärk-ant*, *pältsk-ant* son solamente totalmente productivos en tocario B. Virtualmente todos los préstamos indo-iranios que no fuesen nombres

⁷ Este mismo sufijo se encuentra en lat. (*-men*) y en griego (*-μα*, procedente del grado cero).

propios son asimilados a estos tipos, dependiendo de si consisten de dos o tres sílabas: B *ślok* “verso”, *ślokánma*. En toc. A una variante extendida-*ant-u* se convirtió en la desinencia de plural más común para los sustantivos neutros: *-ant*, *-antw* en casos secundarios > *-antu*, *-antw* en casos secundarios. Estos plurales han sido comparados con los “individualizadores” anatolios en *-ant*⁸.

II. Masculinos:

- B *yakwe* (nom./obl.), *yäkwentse* (gen.), *yakwi* (nom.pl.), *yakwem* (obl.); A *yuk* (nom./obl.), *yukes* (gen.), [*yukañ* (nom.pl.)], [*yukas* (obl.)]: son los descendientes de los nombres temáticos en *-os, con un nom.pl. PT *-e procedente de la desinencia pronominal IE *-o_i extendida a los nombres como en tantas otras lenguas IE (el latín y el griego entre ellas). Esta vocal regularmente palataliza una consonante precedente; la palatalización se ha deshecho en muchos casos por analogía con el singular, pero sobrevive por ejemplo en *kercci* “espadas”, *kokalysi* “carros” de *kertte* y *kokale*. A ha reemplazado varios de estos plurales con *-añ*, *-as* (obl.), pero varios se han mantenido en el adjetivo: *trici* (B), *trice* (A), de *trite* (B), *trit* (A) “tercero”.

II.I. Masculino/femeninos:

- A *mañ* (nom./obl.), B *meñe* (nom.), *meñ* (obl.), *meñantse* (gen.), *meñi* (nom.pl.) “luna”: este tipo se ha remontado a menudo a los temas histerodinámicos en *-n-* y *-s-* con nom.sg. *-ēn, *-ēs (cf. gr. ὑμήν “membrana”, lat. *lien* “bazo”), pero muchos detalles han de ser aclarados.
- nom. *śana* (B), *śam* (A) “mujer”, obl. *śano* (B), *śam*: el antiguo tipo, confinado a exactamente tres sustantivos: “mujer”, *lāntsa* (B) “reina” y *şarya* (B) “querida”, claramente un adjetivo sustantivado.

III. Femeninos:

- nom. *kantwo* (B), *käntu* (A) “lengua”, obl. *kantwa* (B), *käntu* (A): podrían proceder estos nombres a los histerodinámicos IE en *-éh₂: *d_hǵ^huéh₂s > *g_hǵ^huās > PT *kəntwo o pl. *-eh₂es en *d^hoHneh₂-es (cf. lit. *dúona* “pan”) > PT *tano⁹.
- nom. *prosko*, *proskiye* (B), *praski* (A), obl. *praskai* (B): el tipo de femeninos más numeroso, con obl. *-ai y en B, nom.pl. *-aiñ*, obl. *-aim*, para temas disilábicos y *-añ*, *-am* para más largos. La división refleja un cambio de sonido pre-PT en el diptongo postónico *ai > *a/_N#. El toc. A ha generalizado *-añ*, obl. *-ās* en *pyāpyāñ*, *pyāpyās*, pero otros desarrollos secundarios también han tenido lugar. Las variantes con nom.sg. en *-iye* se habrían tomado del tipo *kälymiye*.

IV. Clases más pequeñas y nombres irregulares son: “padre” (cf. arriba); “rey”: B nom.sg. *wálo*, obl. *lānt*, gen. *lānte*, nom.pl. *lāñc*, A nom.sg. *wäl*, obl. y gen. *lānt*, nom.pl. *lāmś*; y “perro”: nom.sg. AB *ku*, obl. *kwem* (B), *kom* (A).

2.2 Número

⁸ Cf. Melchert (2010), citado en Kim (2012 : 31).

⁹ Cf. Malzahn (2011), citado en Kim (2012 : 32).

En cuanto al número, el tocario también habría sido innovador hasta cierto punto: se ha afirmado la existencia de un “paral”, a mayores de los heredados singular, dual y plural, referido a aquellos pares naturales como los ojos o las manos, por ejemplo: *ešane* (B), *ašām* (A) “ambos ojos”. Se formaba a partir de un sufijo *-*nō* que se añadía al dual. Sin embargo, parece no haber habido contraste alguno entre “paral” y “dual”, entendiéndose como tales la diferencia entre pares “naturales” y “no naturales”¹⁰. Además, el tocario B tiene un “plurativo” o “numerativo”, en *-aiwenta*, para indicar “uno a cada vez, individualmente”, o un plural para colectivos. Son ejemplos de su funcionamiento: (B) *ost* “casa, monasterio budista” > *ostuwa* “casas” > *ostuw-aiwenta* “varios conjuntos de casas”; un *pl. tantum*, *mīsa* “carne”, presenta *mis-aiwenta* “varios trozos de carne”. Este final **aiwē-nta* se deriva a IE **oǵuo-* “(uno) solo”¹¹, más *-nta* que se puede encontrar, también como individualizador de plural en nombres neutros, así como en plurales contables en anatolio: *luvita* cuneiforme *tawā* “ojos” frente a *tāwanta* “(varios) pares de ojos”.

2.3. Género: el problema del sufijo *-*eh*₂

La distinción entre los tres géneros originarios (masculino, femenino y neutro) se ha mantenido, aunque el neutro sólo permanece en los pronombres, sustituyendo a este en los sustantivos una clase de nombre con género alternante entre masculino para el singular y femenino para el plural. El tocario A tiene la inusual característica de distinguir género en el pronombre personal de primera persona de singular: nominativo masculino *nāṣ*, femenino *ñuk*, cuyo origen se ha sugerido ser el nominativo singular **eǵoh*₂ y el del masculino el acusativo **me*.

El sufijo **eh*₂ de formación de colectivos y femeninos mantiene a los investigadores en vilo sobre su valor en tocario: unos opinan que el tocario presenta un estadio más arcaico de género (recordemos que el anatolio presenta solamente una distinción animado-inanimado, la única que habría habido en el IE más antiguo, aquél que se supone que habría existido antes de darse la primera fragmentación de la unidad), sin que este sufijo haya tenido un desarrollo verdadero en la lengua, mientras que otros creen que sí que tuvo desarrollo, aunque no muy importante, o que la distinción no fue diferente a la de las otras lenguas indoeuropeas. Esta división de opiniones se debe a que existen:

- B *-^ya* A *-i* para un nominativo singular femenino y sus correspondientes oblicuos B *-^yai* y A *-^yām*, la evolución de los adjetivos temáticos IE;
- un grupo de sustantivos que presentan un nominativo singular masculino/femenino B *-a* A *-∅*, y sus correspondientes oblicuos B *-ai* y A *-ām*.

Los primeros ofrecen el problema de que son diferentes a sus cognados en otras lenguas indoeuropeas, como el griego o el latín, que muestran un desarrollo completamente regular del sufijo de adjetivo femenino del IE tardío **-eh*₂: > IE **-ā* > gr. *-ᾶ*, lat. *-a*.¹² No está atestiguado ningún caso similar a B nom. **-o/-a*, obl. *-o*, y A *-∅*, que sería lo esperable en la flexión del tocario de los adjetivos de Clase I, o temáticos. El hecho de que aparezcan escasamente temas en *-eh*₂ se habría debido a una extensión analógica de **-ih*₂ de los temas atemáticos a los

¹⁰ Cf. Winter (1962).

¹¹ Cf. gr. οἶος “solo, único”.

¹² Esta *-ā* procede del vocativo singular femenino, en el que la laringal se habría perdido por el efecto de la ley de Kuiper, sobre la pérdida de la laringal en posición final o ante pausa: cf. gr. nom. νόμῳ, voc. νόμῳ.

temáticos en la prehistoria del tocario, que tiene un paralelo en indo-iranio. Este sufijo habría dado PT *-ya, que podemos encontrar en las clases de adjetivo que continúan los atemáticos IE (participios de pretérito con nom.sg.f. -usa (B), -us (A) (cf. gr. -υῖα), los adjetivos en -nt- con nom.sg.f. -ntsa (B), -nts (A) (cf. gr. -σα), y los adjetivos en -mo- con nom.sg.f. -mña (B), -mim (A)), y en dos sustantivos femeninos, *lāntsa* (B), *lānts* (A) “reina” < PT *-nt-ya¹³ y *epetsa* (B) “prometida” < *-pæt-ya. Este hecho podría deberse a que el tocario se hubiese separado antes de que *-eh₂ hubiese sido un marcador de femenino en los adjetivos o la explicación ya dada: extensión analógica.

Los antiguos neutros IE han evolucionado en tocario a una forma alternante entre masculino y femenino debido a un proceso similar al que ha llevado a que muchas palabras latinas neutras hayan dado femeninos: por ejemplo, lat. *lignum*, con un plural *ligna* nos ha dejado *leña* en castellano, con un género femenino analógico a los sustantivos y adjetivos femeninos. En el caso del tocario, nom. y acus.sg. *-om se fusionó con el de los masculinos, de nom.sg. *-os y acus. *-om, y el colectivo IE en *-eh₂ se generalizó para el plural de los adjetivos femeninos¹⁴, lo que habría provocado que por el parecido se hubiesen confundido en la prehistoria del tocario.

2.4. Adjetivos

El adjetivo muestra numerosas complejidades e irregularidades, que aún no han sido del todo descritas, pero los principales tipos IE están bien representados. Así, tenemos raíces temáticas, consonánticas y heteróclitas:

2.4.1. Temáticos o Clase I

En tocario B se da una distinción entre raíces monosilábicas y disilábicas en *-ro- en el masc.pl., como podemos ver enfrentando *lareñ* y *astari* (cf. abajo); la posterior flexión es seguida por otros muchos adjetivos temáticos, incluyendo los privativos en -tte, los gerundivos en -lle, básicos en -sse y accesorios en -ññe, a excepción de que el obl.sg.masc. no está marcado por una adicional -m /-n(ə)/, y los adjetivos en -sse y -ññe forman un nom./obl.pl. en -ssa, -ññana (en B tardío también se encuentra un gerundivo -lyana).

Ejemplos de flexión de los adjetivos temáticos:

	querido	puro	non faciendus	factible	de la casa
nom.sg. masc.	<i>lāre</i>	<i>astāre</i>	<i>ayāmätte</i>	<i>yamälle</i>	<i>ostásše</i>
obl.	<i>larém</i>	<i>astareṃ</i>	<i>ayāmäcce</i>	<i>yamalye</i>	<i>ostašše</i>
nom.pl	<i>laréñ</i>	<i>astari</i>	<i>ayāmäcçi</i>	<i>yamalyi</i>	<i>ostašši</i>
obl.	<i>laré(nä)ṃ</i>	<i>astareṃ</i>	<i>ayāmäcceṃ</i>	<i>yamalyeṃ</i>	<i>ostaššeṃ</i>
nom.sg. fem.	<i>laríya</i>	<i>astarya</i>	<i>ayāmäcca</i>	<i>yamalya</i>	<i>ostašša</i>
obl.	<i>laríyai</i>	<i>astaryai</i>	<i>ayāmäccai</i>	<i>yamalyai</i>	<i>ostaššai</i>
nom./obl. pl.	<i>laróna</i>	<i>astarona</i>	<i>ayāmättona</i>	<i>yamallona</i>	<i>ostaššana</i>

¹³ Mismo proceso fonético que podemos encontrar en gr.: λύουσα < *lu-o-nsa < *lu-o-nt-ya.

¹⁴ Kim (2012); cf. Fellner (2014) para la discusión sobre el femenino tocario.

Curiosamente, el sufijo de femenino es el descendiente de **-ih₂-* y no el de **-eh₂-*, un hecho que ha recibido mucha atención recientemente¹⁵, junto con los reflejos de las formaciones de abstracto y colectivo en **-h₂-* en tocario.

En tocario A, muchos adjetivos temáticos tienen un nom.masc.pl. *-e*, y un obl. *-es* < PT **-e*, **-ëns*, y un fem. *-i* < PT **-əya* (obl. *-āṃ* con desinencia manifiesta, ej. *āštāryāṃ*, *yāṃlyāṃ*); la continua recharacterización de las desinencias ha producido gran riqueza de variantes especialmente en los adjetivos en *-ṣi* (< PT **-ṣəyē*, B *-ṣṣe*): obl.masc. *-si*, *-sim*, *-sinām*, obl.fem. *-ṣi*, *-ṣim*, *-ṣinām*, *-ṣṣām*, *-ṣyāṃ*.

2.4.2. Temas consonánticos, o Clase II

Las tres clases más importantes de temas consonánticos son las temas en *-nt-*, que casi todos continúan IE **-uent-*; los participios de pretérito en IE **-uos-* ~ **-us-*; y los temas en *-n-*. En A los dos primeros se han fusionado en mayor medida en un único tipo flexivo, junto con el masculino de los de la raíz en *-n-*; después, B reemplazó *-n-* con *-nt-* en obl.: *klyomom* > *klyomont*. Se adjuntan los paradigmas para “digno”, “(habiendo) hecho”, y “famoso”:

	A			B		
nom.sg. masc.	<i>parno</i>	<i>yāmu</i>	<i>klyom</i>	<i>perne_u</i>	<i>yāmu</i>	<i>klyomo</i>
obl.	<i>parnont</i>	<i>yāmnt</i>	<i>klyomānt</i>	<i>pernent</i>	<i>yāmoṣ</i>	<i>klyomom</i>
nom. pl.	<i>parnoṣ</i>	<i>yāmuṣ</i>	<i>klyomāṣ</i>	<i>perneñc</i>	<i>yāmoṣ</i>	<i>klyomoiñ</i>
obl.	<i>parnoñcäs</i>	<i>yāmuñcäs</i>	<i>klyomāñcäs</i>	<i>pernentām</i>	<i>yāmoṣām</i>	<i>klyomom</i>
nom.sg. fem.	<i>parnoṃts</i>	<i>yāmus</i>	<i>klyomiṃ</i>	<i>pernauntsa</i>	<i>yāmusa</i>	<i>klyomiña</i>
obl.	<i>parnoṃtsām</i>	<i>yāmusām</i>	<i>klyominām</i>	<i>pernauntsai</i>	<i>yāmusai</i>	<i>klyomiñai</i>
nom./obl. pl.	<i>parnont</i>	<i>yāmnt</i>	<i>klyomināñ, -ās</i>	<i>pernenta</i>	<i>yāmuwa</i>	<i>klyomiñana</i>

2.4.3. Heteróclitos y otras características

La productiva desinencia de genitivo singular es *-(y)āp* (A), *-epi* (B), de origen oscuro, aunque la *-p-* podría estar relacionada con **-b^h-*, con valor adverbial, y que había sido gramaticalizada en (post-)IE en las desinencias de oblicuo.

En tocario hay una serie de adjetivos con supletismo, o heteróclitos, por ejemplo:

	“Bueno”			“Grande”		
	A	B	PT	A	B	
nom.sg. masc.	<i>kartse</i>	<i>kāsu</i>		<i>orotstse</i>	<i>tsopats</i>	
obl.	<i>krent</i>	<i>krant</i>	<i>*krēntə</i>	<i>orocce</i>	<i>tsopatsām</i>	
nom.pl.	<i>kreñc</i>	<i>kraṃś</i>	<i>*krēñcə</i>	<i>orotstsa</i>	<i>tsopatsi</i>	
obl.	<i>krentām</i>	<i>krañcäs</i>	<i>*krēntəns</i>	<i>orotstasai</i>	<i>tsopatsām</i>	
nom.sg. fem.	<i>kartsa</i>			<i>orocci</i>	<i>śāwe</i>	
obl.	<i>kartsai</i>	<i>krāntsām</i>		<i>orocceṃ</i>	<i>śāwes</i>	
nom./obl. pl.	<i>krenta</i>	<i>krant</i>	<i>*krēnta</i>	<i>orotstsana</i>	<i>śāwaṃ</i>	

2.5. Gruppenflexion

Una característica curiosa del tocario es la “flexión en grupo”, conocida también por el nombre en alemán, o en inglés *group inflection*, que se supondría producida por un ahorro a la

¹⁵ Cf. Neri & Shuhmann (2014) para más información sobre la evolución del sufijo IE para abstractos, colectivos y femeninos.

hora de declinar sustantivos. Consiste en la flexión en un caso secundario de la última palabra de un grupo o frase nominal, mientras que las otras palabras se encuentran con la desinencia de oblicuo. Esto no debería extrañarnos si recordamos que los casos secundarios tienen su origen en el dicho caso sumado a una posposición: así, todo un grupo concordando en caso oblicuo acabaría regido por ella, es decir, por la desinencia de caso secundario. De este modo tenemos los ejemplos:

-B: *kektseñ* [obl.sg.] *reki* [obl.sg.] *palskosa* [perl.sg.] “con cuerpo, palabra, (y) pensamiento”, siendo “pensamiento” el perlativo.

-A: *yätälwätses* [obl.pl.] *tsopats-tampes* [obl.pl.] *nermits/inäs* [obl.pl.] *wrassaśśäl* [com.pl.] “con los poderosos, potentes, artificiales seres”, siendo “seres” el comitativo.

Otro ejemplo de cómo funcionaría este proceso sería el siguiente:

-AS₁₂Ab₅ *lantäññai* [obl.sg.] *ytarintse* [gen.sg.] “del camino real”

-AS₁₂Kb₄ (*la*)*ntäññai* [obl.sg.] *ytarintse* [gen.sg.] *peñiyo* “el esplendor del camino real”¹⁶

Con genitivo encontramos variación: *kreñcepi onolmentse* “del bueno [gen.sg.] siendo [gen.sg.]” o *krent onolmentse* “del bueno [obl.sg.] siendo [gen.sg.]”.

Este tipo de flexión podría compararse tipológicamente con la que existe en las lenguas túrquicas, o en japonés y coreano, aunque me atrevo a ver cierto parecido también con la formación de compuestos en sánscrito, una lengua mucho más cercana.

2.6. Morfología pronominal

La prehistoria de los pronombres personales y demostrativos contiene varios problemas sin resolver. Los pronombres personales se presentan de la siguiente manera:

1ª persona:

	nom.sg.	obl.sg	gen.sg	nom/obl.du.	nom.obl.pl.	gen.pl.
B	<i>ñäs, ñis</i>	<i>ñäs, ñis</i>	<i>ñi</i>	<i>wene</i>	<i>wes</i>	<i>wesi, wesäñ</i>
A	<i>näs, ñuk</i> (f.)	<i>näs, ñuk</i> (f.)	<i>ñi, nāñi</i> (f.)		<i>was</i>	<i>wasäm</i>

2ª persona:

	nom.sg.	obl.sg	gen.sg	nom/obl.du.	nom.obl.pl.	gen.pl.
B	<i>twe</i> (<i>tuwe</i>)	<i>ci</i>	<i>tañ</i>	<i>yene</i>	<i>yes</i>	<i>yesi, yesäñ</i>
A	<i>tu</i>	<i>cu</i>	<i>tñi</i>		<i>yas</i>	<i>yasäm</i>

Podemos remontar *twe* (B) y *tu* (A) a un PT **təwë* procedente de IE **tuH-om*, que sin el sufijo encontramos en gr.dór. *tó* y lat. *tū*, así como sus obl. *ci* y *cu* a PT *cəw^yə* e IE **teue*, pero la etimología de las demás formas es muy oscura. Como ya especificamos en el apartado referente al género, es curiosa esa diferencia entre masculino y femenino para “yo” en tocario A.

El pronombre átono o clítico también existe:

	A	B	PT
1ª sg	<i>-ñi</i>	<i>-ñ/-ñə</i>	<i>*-ñəyə</i> (no seguro)
2ª	<i>-ci</i>	<i>-c/-cə</i>	<i>*-cəyə</i> (no seguro)

¹⁶ Obtenido de Peyrot (2012).

3 ^a	-ṃ	-ne	*-nĕ
1 ^a -3 ^a pl.	-m	-me	*-mĕ

A estas formas se les pueden añadir las desinencias de los casos secundarios para expresar esa específica relación gramatical: por ejemplo, el alativo de tercera persona sería *-n-ac* (A), *-ne-ś* (B). Es claro el desarrollo de la segunda persona de singular desde PT **cä(+i)* con origen en IE **te*; la primera habría tenido su origen en IE **me*, pero con un reemplazamiento de **m-* por **ñ-* de forma analógica basado en las formas de los pronombres independientes.

En cuanto a demostrativos, al pronombre IE **so*, **seh₂*, **tod*, del que procede el artículo gr. ὁ, ἡ, τό, podemos reconstituirle una continuación en PT **sĕ*, **sa*, **tĕ*, el cual es continuado mediante varios sufijos, sobreviviendo las formas sin sufijar únicamente en B.

B		A		
<i>se, sã, te</i>		<i>säs, säs, täş</i>		este
<i>su, sã_w, tu</i>		<i>säm, sãm, tãm</i>		él, ése (anafórico)
<i>seṃ, sãm, teṃ</i>				ese
<i>sam(p), som(p), tam(p)</i>		<i>saṃ, sãm, taṃ</i>		aquel

	B			A		
	masc.	fem.	neu.	masc.	fem.	neu.
nom.sg.	<i>se</i>	<i>sã</i>	<i>te</i>	<i>säs</i>	<i>säs</i>	<i>täş</i>
obl.	<i>ce</i>	<i>tã</i>	<i>te</i>	<i>caş</i>	<i>tãş</i>	<i>täş</i>
gen.	<i>cwi/cpi</i>	<i>tãy</i>	<i>tentse</i>	<i>caşi</i>		
nom.pl.	<i>cey/cai</i>	<i>toy</i>		<i>ceş</i>	<i>toş</i>	
obl.	<i>ceṃ</i>	<i>toy</i>		<i>cesäs</i>	<i>tosäs</i>	
gen.	<i>ceṃts</i>			<i>cessi</i>		

	B			A		
	masc.	fem.	neu.	masc.	fem.	neu.
nom.sg.	<i>su</i>	<i>sã_u</i>	<i>tu</i>	<i>säm</i>	<i>sãm</i>	<i>tã</i>
obl.	<i>ce_w, cau</i>	<i>tã_u</i>	<i>tu</i>	<i>cam</i>	<i>tã</i>	<i>tãm</i>
gen.	<i>cwi/cpi</i>	<i>tãy¹⁷</i>	<i>tuntse</i>	<i>cami</i>	<i>temi</i>	<i>tmis</i>
nom.du	<i>tai</i>			<i>tım</i>		
gen.	<i>tainaisi¹⁸</i>					
nom.pl.	<i>cey/cai</i>	<i>toṃ</i>		<i>cem</i>	<i>tom</i>	
obl.	<i>ceṃ</i>	<i>toṃ</i>		<i>cesãm</i>	<i>tosãm</i>	
gen.	<i>ceṃts</i>	<i>toṃts</i>		<i>cesmi</i>	<i>tosmãşşı</i>	

¹⁷ Esta forma probablemente refleje un genitivo IE **tās*, del que procede gr. τῆς, con el añadido de la *-i*, o, menos probable aún, directamente el dativo singular **tāi*, > gr. τῆ.

¹⁸ Debe ponerse en relación esta forma de dual, ese *-ais-*, como equivalente de IE **o₂su(n)*, que subyace a gr. -oi(t)v. Para un desarrollo más pormenorizado de los pronombres tocarios desde el IE, cf. Adams (1988).

B						
	masc.	fem.	neu.			
nom.sg.	<i>seṃ</i>	<i>sāṃ</i>	<i>teṃ</i>			
obl.	<i>ceṃ</i>	<i>tāṃ</i>	<i>teṃ</i>			
gen.	<i>cwi/cpi</i>	<i>tāy</i>	<i>tentse</i>			
nom.pl.	<i>cey/cai</i>	<i>to(y)na</i>				
obl.	<i>ceyna</i>	<i>to(y)na</i>				
gen.	<i>ceynaṃts/ cainaṃts</i>	<i>to(y)naṃts</i>				

B			A			
	masc.	fem.	neu.	masc.	fem.	neu.
nom.sg.	<i>samp</i>	<i>somp</i>	<i>tamp</i>	<i>saṃ</i>	<i>sāṃ</i>	<i>taṃ</i>
obl.	<i>comp</i>	<i>tomp</i>	<i>tamp</i>	<i>caṃ</i>	<i>tāṃ</i>	<i>taṃ</i>
gen.	<i>cwimp</i>	<i>tāy</i>	<i>tentse</i>	<i>cani</i>		<i>tanis</i>
nom.pl.	<i>ceymp/ caimp</i>	<i>toymp</i>		<i>ceṃ</i>		
obl.	<i>toymp</i>		<i>cesāṃ</i>	<i>tosāṃ</i>		
gen.	<i>cempaṃts</i>			<i>cesni</i>		

El pronombre interrogativo es *kus* (A), *k_use* (B), que presentan obl. *kuc* y *k_uce*, procedentes de PT **k^wasë* en nom. y **k^wacë* en obl, y estos a su vez de IE **k^his* (cf. lat. *quis* o gr. τίς) + **so*. El pronombre relativo correspondiente es *kus ne*, obl. *kuc ne* en A, y *k_use*, obl. *k_uce* en B, reduciéndose en B tardío a *se*, *ce*. Utilizando estos como complementadores, el tocario desarrolló su complementación oracional, aunque, sin embargo, la complementación oracional finita aparece como una construcción secundaria e incipiente, y aparece típicamente en la complementación de adjuntos, y menos a menudo como el objeto de predicados. En cuanto a la etapa de desarrollo de esta complementación oracional finita, el tocario se asemeja al anatolio y al hitita de un modo más cercano que a las otras ramas del IE¹⁹. La partícula *-ne* del relativo también aparece en otros pronombres como *mānt* (A), *mākte* (B) “¿cómo?”; *māntne* (A), *mākte* (B) “entonces”; *tāmne*, *tamne* (A), *mant* (B) “así”, entre otros.

También existe un pronombre reflexivo, *ṣñi* (A), *ṣañ* < PT **ṣāñ*; la forma de A muestra la desinencia *-i* característica del genitivo. El pronombre reflexivo recapitula el tema (generalmente el sujeto) de la oración, como en inglés *himself*, *herself*, *itself* o *themselves*.

2. 7. Numerales

Los numerales ya fueron reconocidos como indoeuropeos en los primeros años de la tocarología, aunque los pormenores suelen estar abiertos a debate. Así, tenemos unos resultados *sas* (A) y *ṣe* (B) [< PT **ṣe*] para el “uno”, que podemos poner en relación con εἷς [< **sem-s*] en griego, y *similis* en latín, procedentes de una raíz IE **sem-*; *wu* (A m.) (< PT **wəw* [*wu*]) para el “dos”, que podemos comparar con gr. δύο, y lat. *duo*, *bi-*, con origen en **duoh₁*, y toc. *we* (A f.) *wi* (B m./f.) con origen en PT **wę* de un IE f./n. **duoǵh₁* a donde también se remonta sáns. *dvé*; el “tres” lo observamos en *tre* (A m.) y *trai* (B m.) que no son muy diferentes de gr. τρεῖς y lat. *trēs*, reflejando una forma IE **treǵes* mientras que *tri* (A f.) y *tarya* (B f.) [< PT **tār^(y)ya* <

¹⁹ cf. Hackstein (2011) para la exposición en detalle sobre esta complementación y sus similitudes y diferencias a la hora de las relaciones con los complementos, con, por ejemplo, el latín arcaico o clásico (3.1. *Relative-correlative clauses*, 122-32)

**tr^yəya*] proceden de IE **trih₂*, que observamos en el origen de la forma gr. hom. τρία. Reconstruimos **k^uetuōr(-es)* mediante las formas *stwar* (A) y *stwer* (B) en tocario [< PT **śatwēr^(y)ə*], lat. *quattuor* y gr. dór. τέτορες para el número “cuatro”, y **pénk^ue* a partir de *pāñ* (A), *piś* (B) [< PT **p^yəñśə*], gr. πέντε y lat. *quīnque* para el “cinco”.

El “seis” era *śäk* (A) y *śkas* (B) [< PT **śəkə*], en gr. ἕξ, gr. délf. ἡξ, y lat. *sex*, por lo que reconstruimos para el IE *(*s*)*uék^s*; para el siete tenemos *spät* (A) y *śukt* (B) [< PT **śəptə*], gr. ἑπτά, lat. *septem*, procedentes de IE **septm̥²⁰*. *okät* (A) y *okt* (B) [< PT **oktə* < **oktəw* [**oktu*] son los resultados para el “ocho”, que tienen una raíz originaria IE **oktōu* < **h₃ekteh₃u²¹* con los respectivos derivados para gr. y lat. ὀκτώ y *octō*. El “nueve” muestra una única forma, común a ambas lenguas, *ñu* (AB) [< PT **ñəwə*], con cognados gr. ἐννέα y lat. *novem*, procedentes de IE *(*h₁*)*néu^u* aunque hay discordancias entre los expertos²². El “diez” presenta *śäk* (A) y *śak* (B) [< PT **śəkə*] procedentes de IE **dék^m*, del cual derivan gr. δέκα y lat. *decem*.

No podía faltar el numeral para “veinte”: *wiki* (A) e *ikäm* (B) [< PT **wⁱikən*], similares a lat. *vīgintī* y gr. ε(ϕ)ἴκοσι, procedentes de una curiosa forma IE **uik^hmtih₁*, pues su origen estaría en ***d^ui-d^hmt-ih₁* “dos dieces”; ni tampoco el “cien”, el marcador para definir en qué parte de la isoglosa *centum-satəm* se sitúa, y he ahí el que fue el gran descubrimiento del tocario: presenta un numeral “cien” *känt* (A), *kante* (B) [< PT **kəntē*], procedente de IE **dk^hmt-óm* “el décimo, el décimo diez”, es decir, está más emparentado directamente con lat. *centum* y gr. ἑκατόν y con las lenguas indoeuropeas occidentales, pese a hallarse rodeado de lenguas *satəm*, las más orientales y ser ella misma la lengua más al este de toda la familia. Este hecho se atribuye a que pueda ser una de las primeras lenguas, la segunda, en separarse del tronco, justo después de la escisión del anatolio.

²⁰ Kim (2012) y Beekes (2011) discrepan en la posición del acento en la forma IE: Kim lo coloca sobre la sonante, seguramente siguiendo los resultados en gr., o sáns. *saptá*, mientras que Beekes seguramente guiado por lat., y gót. *sibun*. Escojo aquí la postura de Kim dado que es el trabajo más reciente y probablemente más actualizado.

²¹ Esta forma es una remodelación propia: Kim incluye la **-u*, mientras que Beekes no, pero señala que aparece en sáns. y gót., como en el “dos”, añadiendo que la forma se analiza a menudo como un dual en origen, pero no es claro de qué raíz (2011 : 240). En cuanto al acento, sigo el mismo criterio que en la nota anterior.

²² cf. entrada para *ñu* (AB) en el glosario.

3. Morfología verbal

El sistema verbal tocario se cimenta en la oposición fundamental entre el verbo ordinario y su causativo asociado, que en el presente se suele formar con un sufijo derivado del sufijo IE **skē/o-*, el cual no tiene valor causativo en ninguna lengua indoeuropea excepto en algunos verbos griegos, aunque no todos los verbos en tocario tienen ambas formas base y causativa. Además, el causativo no siempre tiene un significado distinto del que tiene el verbo base. También, un verbo base que era intransitivo puede convertirse en transitivo gracias a su forma causativa, y hay otro tercer grupo de verbos cuyo causativo sí que tiene valor causativo de verdad.

En tocario tenemos distinción para presente, pasado y futuro, con un presente de aspecto imperfectivo, un subjuntivo de aspecto perfectivo (aunque Peyrot (2010) no encuentra sincrónicamente este aspecto perfectivo sino más bien incerteza y futuridad). En cuanto a la diátesis, en tocario está muy vigente la diferencia entre activa y medio-pasiva: muchos verbos mp. son o deponentes (*medium tantum*) o denotan voz media (reflexivos, interés propio... etc.), y también hay ejemplos de voz pasiva.

3.1. Formación de temas

Se puede formar un tema de presente, de subjuntivo, de pretérito, de imperativo, o un participio de perfecto a partir de cualquier raíz. Del tema de presente se construyeron el presente de indicativo y el imperfecto, un gerundivo y el respectivo abstracto, y lo que Malzahn (2010) llama el participio en *-nt-* (activo) y el participio en *-m-* (medio). En tocario A, el infinitivo se formó a partir del tema de presente, también. Del subjuntivo se formaron el propio subjuntivo, el optativo, igualmente un gerundivo y el respectivo abstracto así como el infinitivo en tocario B. De la raíz de pretérito surgió el pretérito y el participio, y de la del imperativo sólo surgieron formas de imperativo. Hay doce clases de presente, diez de subjuntivo, ocho de pretérito, y siete de imperativo que sean a distinguir. Debe señalarse que el verbo tocario muestra muchas trazas de arcaísmo y que ha tenido un rol muy importante a la hora de reconstruir el verbo IE.

3.1.1. Tema de presente

- la Clase I introduce una *ä* entre la raíz y las desinencias, que quizás provenga de un reanálisis de la forma para la tercera persona de plural (**-nt(i) > änt(t'ä)* tomada como *-ä-n(t'ä)* con la posterior reintroducción en todo el paradigma, que en sílabas cerradas permanece y toma el acento, pero en sílabas abiertas pervive cuando lleva el acento y puede desaparecer en pasajes métricos;
- la Clase II es temática, con una vocal temática PT **-^yə- ~ *-^ë- < IE **-^e/o-*;*
- la Clase III forma intransitivos en PT **-e-* para raíces con una vocal interna **ə* (**əy, *əw*);
- la Clase IV forma intransitivos en PT **-o-* para raíces con una vocal interna **a* (**ay, *aw*);
- la Clase V está compuesta de verbos atemáticos con **-a-* como vocal de la raíz;
- la Clase VI de raíces con infijo nasal terminadas en **-a-*, PT **-(ə)n-a-*;
- la Clase VII de raíces con infijo nasal no terminadas en **-a-* (sólo B), son atemáticas;
- la Clase VIII es la de los presentes temáticos en *-s-*: PT **-sə- ~ *-s^ë- < pre-PT **-s^e/o-*, tipo de verbos que ya no se considera que tengan diferencia entre “causativo” y “no causativo”;*

- la Clase IXa, con un sufijo PT $*-s\dot{s}\partial- \sim *-s- \sim *-sk\ddot{e} < IE *sk^e/_o-$ ²³;
- la Clase IXb es la misma pero con valor causativo;
- la Clase Xa es aquella que presenta un sufijo PT $*-n\partial-s\dot{s}\partial- \sim *-n\partial-s- \sim *-n\partial-sk\ddot{e}-$, nasal junto con un sufijo $*-sk-$;
- la Clase Xb es su variante con valor causativo;
- la Clase XIa se consideraba que era aquella con un sufijo PT $*-s\partial-s\dot{s}\partial- \sim *-s\partial-s- \sim *-s\partial-sk\ddot{e}-$, pero en realidad es la Clase IX con raíces terminadas en $*-s-$;
- la Clase XIb es la variante con valor causativo; sólo $*s\partial was-$ “llover” además de $*s\partial wa-$, no siendo la $*-s-$ parte de un sufijo verbal (cf. *swese* (B) “lluvia”);
- la Clase XII presenta un sufijo PT $*-ññ\partial- \sim *-ññ\ddot{e}-$: denominativa $< *-n-$ (raíces con $-n$ - originariamente) + IE $*-i^e/_o-$, o deverbativa $< IE *nh_2-i^e/_o-$.

3.1.2. Tema de subjuntivo

- la Clase I tiene raíces atemáticas no terminadas en PT $*-a-$ ²⁴, de las que la mayoría tienen un acento inicial en B; raíces con un /ə/ subyacente muestran *ablaut* (apofonía, o alternancia vocálica), entre $*-ë-$ en el subjuntivo singular activo y $*-ə-$ en el resto;
- la Clase II es temática, con una vocal temática PT $*-y\partial- \sim *-ë- < IE *-e/_o-$;
- la Clase III muestra una vocal temática PT $*-e-$;
- la Clase IV presenta como vocal temática PT $*-əy- (*[i]) < IE *-(e)y^e/_o-$;
- la Clase V es igual a la I, con la excepción de que no son la mayoría de las raíces las que tienen acento inicial en B, sino muchas, y que su *ablaut* deja en B \bar{a} por metafonía de a , y a en tocario A);
- la Clase VI es cercana a la Clase VI de los presentes, y se forma también con sufijo nasal $-n\bar{a}-$, procedente de los presentes nasales IE en $*-neH-/*-nH-$ ²⁵;
- la Clase VII (sólo en A) sería aquella formada con un sufijo PT $*-ñ\partial- \sim *-ñ\ddot{e}-$;
- la Clase IX²⁶ presenta un sufijo PT $*-s\dot{s}\partial- \sim *-s- \sim *-sk\ddot{e}-$ para los presentes causativos de la Clase IX;
- la Clase X muestra un sufijo PT $*-n\partial-s\dot{s}\partial- \sim *-n\partial-s- *n\partial-sk\ddot{e}-$ para causativos de los presentes de Clase X;
- la Clase XI se forma con el sufijo $-\ddot{a}y^{s\ddot{a}}/_sa-$ (A) sólo encontrada en dos verbos: $\bar{a}ks-$ “anunciar” y $oks-$ “crecer”;
- la Clase XII se forma con un sufijo PT $*-ññ\partial- \sim *-ññ\ddot{e}-$ como los presentes de dicha clase.

²³ Cf. gr. γιγνώσκω .

²⁴ Cf. abajo.

²⁵ En las formaciones de tocario B, cuando se da $*-ln-$ y se convierte en $*-ll-$ por ley fonética, la secuencia originaria fue restaurada por los hablantes de manera analógica, y esos mismos hablantes insertaron una vocal $*-ä-$ entre la $*-l-$ y la $*-n-$ para evitar que tuviese lugar la asimilación. Este mismo proceso lo podemos encontrar en los dialectos no eolios del griego, en los que se restauró este grupo $*-ln-$: los resultados en los presentes nasales habían sido o bien $-lv-$ preservado, alargamiento compensatorio, o la asimilación $-ll-$.

²⁶ Se omite la Clase VIII como punto separado, por tener prácticamente las mismas características que el presente correspondiente: morfológicamente, presente y subjuntivo son muy cercanos, aunque con algunas diferencias (cf. *kärnästär* en el glosario), llegándose a proponer que el subjuntivo podría ser caracterizado a grandes trazos como un segundo presente formado a partir de la raíz de pretérito; en las oraciones principales denotaría futuro, pero en las subcláusulas habría tenido varias funciones como condicionalidad, iteratividad, finalidad..., etc. En esencia una creación tocario, reflejando finalmente la raíz perfectiva de aoristo IE; cf. Peyrot (2013) para un estudio exhaustivo del subjuntivo tocario.

3.1.3. Tema de pretérito

- Malzahn (2010) introduce para el tocario A una Clase de pretérito “Cero”, llamada “pretérito radical”, que se etiquetaba en los manuales como pretérito en *-s-*, a pesar de que les falta el sufijo *(*)-s(ā)-* típico de los pretéritos medios de clase III, por lo que decide llamarles de esa nueva forma, dado que son formaciones de la raíz desde un punto de vista sincrónico, y probablemente diacrónico también²⁷, y que no se habría testimoniado en tocario B alguna formación similar.
- la Clase I se forma de PT **-a-*, originalmente la vocal final de raíces *seṭ* (terminadas en laringal), reinterpretada como sufijo y extendida a casi todos los pretéritos (excepto VI); presenta siete subclases²⁸;
- la Clase II se forma a partir de PT **-a-* para verbos causativos con vocal radical **ə*: originalmente reduplicado²⁹, preservado en A pero remodelado en B;
- la Clase III tiene una 3ª sg. **-əsa*³⁰ en raíces no terminadas en **-a-*, su vocal radical es **e < IE *ē*;
- la Clase IV muestra un sufijo PT **-ṣṣ-(əy)a-* para verbos causativos con una vocal radical **a* y unos pocos con **ə*;
- la Clase V presenta PT **-ññ-(əy)a-* como los presentes y subjuntivos de Clase XII;
- la Clase VI se compone de arcaísmos, aoristos con raíz tematizada: “ir”, “venir”, “beber”.

3.1.4. El imperativo

El imperativo tiene también su propio tema, y algunos verbos tocarios, como “escuchar o “ir” (heteróclito en ambos tocarios), presentan imperativos irregulares bastante interesantes³¹.

3.1.5. “Raíces con *a*” y “raíces sin *a*”

Otra de las más importantes divisiones en el sistema verbal tocario es la que se da entre raíces terminadas o no en **-a-* (> B */-a-/*, A *-ā- ~ -a- ~ -ə-*). Dado que las laringales entre segmentos no silábicos se convirtieron en PT **a*, las raíces IE *seṭ* se convirtieron en raíces terminadas en **-a-*. Esto es especialmente claro en los pretéritos de Clase I que continúan los aoristos radicales IE: **k^hrih₂-* “comprar” (gr.mic. aor. *qi-ri-ja-to*, hom. *πρίατο*) > **k^hrⁱəja-* > PT **k^wə^r(^y)a-* > */kərya-/* (B), pret. 1ª pl. *käryām*, 1ª sg. mp. *kärya-mai*, 2ª *-tai*, 1ª pl. *-mte*;

Las raíces verbales tocarias pueden dividirse también entre aquellas con una vocal radical interna subyacente **ə* y aquellas con **a*; la última tiene varias fuentes, pero en aquellas con fuentes IE identificables, la **a* parece reflejar una laringal interior en la raíz (cf. PT no pres. **(s)tak-* “ser” < IE **sth₂-k-* un derivado de **steh₂-* “estar de pie”, cf. lat. *stāre*, gr. *ἵστημι*). Entonces, tenemos así cuatro posibilidades para las raíces (Peyrot 2010 : 44-7):

	<i>*-ə-</i> interno	<i>*-a-</i> interna
raíz no terminada en <i>-a-</i>	$\emptyset \emptyset$	$a \emptyset$
raíz terminada en <i>-a-</i>	$\emptyset a$	$a a$

²⁷ Cf. Malzahn (2010 : 111).

²⁸ Cf. Malzahn (2010 : 121 y ss.).

²⁹ Nótese que este mismo proceso de reduplicación también se conservó en el perfecto griego, ej. *λέλυκα*.

³⁰ Podemos encontrar restos del aoristo sigmático en estos pretéritos, el cual podemos ver en griego, latín, y sánscrito, ej. gr. *ἔλυσα*.

³¹ Cf. Jasanoff (1987).

Los principales patrones para la formación de raíces verbales son entonces:

- raíces terminadas en **-a-*: presentes de Clase III, IV, y VI, y no presentes Clase V; nótese el alto grado de predictibilidad, pues la mayoría de verbos transitivos toman en los presentes un infijo nasal (PT **-(ə)n-a-*), mientras que los intransitivos forman en su mayoría presentes deponentes en PT **-e-* u **-o-* < IE **-éh₁-* (estativo). Un puñado de presentes que originalmente eran de a Clase VI han sido recharacterizados con el sufijo **-sk-* para convertirse en presentes de la Clase X en **-na^{-ssə}/skē-*, convirtiéndose el presente en un subjuntivo, desplazando a la anterior formación de Clase V: (B) pres. Cl. X /kər-n-a-sk-/ “comprar”, subj. Cl. VI /kər-n-a-/, pret. Cl. I /kərya-/.
- raíces no terminadas en **-a-*: son los presentes de Clase II, VIII, IXa, XII y IXb, y los no presentes II, I, XII y puede que IXb³².

3.2. Desinencias:

Para el IE, pueden reconstruirse una serie de desinencias verbales primarias:

		activas		medias (I)	
		atem.	tem.	atem.	tem.
sg.	1 ^a	<i>*-mi</i>	<i>*-ō</i>	<i>*-h₂(e)ṛ/r</i>	<i>*o-h₂(e)ṛ/r</i>
	2 ^a	<i>*-s(i)</i>	<i>*-e-s(i)</i>	<i>*-soṛ/r</i>	<i>*-e-soṛ/r</i>
	3 ^a	<i>*-ti</i>	<i>*-e-ti</i>	<i>*-toṛ/r</i>	<i>*-e-toṛ/r</i>
pl.	1 ^a	<i>*-me/os(i)</i>	<i>*-o-me/os(i)</i>	<i>*-me/osd^hh₂</i>	<i>*o-me/osd^hh₂</i>
	2 ^a	<i>*th₂e ± ne</i>	<i>*-e-th₂e ± ne</i>	<i>*-d^hh₂ue/o ± ṛ/r</i>	<i>*-e-d^hh₂ue/o ± ṛ/r</i>
	3 ^a	<i>*-(e)nti</i>	<i>*-o-nti</i>	<i>*-(e)ntoṛ/r</i>	<i>*-o-ntoṛ/r</i>

Y unas secundarias:

		activas		medias (I)	
		atem.	tem.	atem.	tem.
sg.	1 ^a	<i>*-m</i>	<i>*-o-m</i>	<i>*h₂(e)</i>	<i>*-o-h₂e</i>
	2 ^a	<i>*-s</i>	<i>*-e-s</i>	<i>*-so</i>	<i>*-e-so</i>
	3 ^a	<i>*-t</i>	<i>*-e-t</i>	<i>*-to</i>	<i>*-e-to</i>
pl.	1 ^a	<i>*-me/o</i>	<i>*-o-me/o</i>	<i>*-me/od^hh₂</i>	<i>*-o-me/od^hh₂</i>
	2 ^a	<i>*-te</i>	<i>*e-te</i>	<i>*-d^hh₂ue/o</i>	<i>*-e-d^hh₂ue/o</i>
	3 ^a	<i>*-(e)nt</i>	<i>*o-nt</i>	<i>*-(e)nto</i>	<i>*-o-nto</i>

Y unas desinencias para la conjugación en **-h₂e-* (medias II/perfecto activo)

1 ^a sg.	<i>*-h₂e(i/r)</i>	1 ^a pl.	?
2 ^a sg.	<i>*-th₂e(i/r)/*-th₂ās</i>	2 ^a pl.	<i>*-(H)e?</i>
3 ^a sg.	<i>*-e/o(i/r)</i>	3 ^a pl.	<i>*-r(s)/*-ē(r(s))/*-ro(i/r)</i>

Según Adams, (1993 : 20 y ss.) (y Winter, 1990a : 16 y ss. = 2005 : 377 y ss.) *apud* Malzahn (2010 : 27), la **-i* final de las desinencias primarias podría haber sido truncada “de forma voluntaria”, de forma que las variantes llegaron a parecer desinencias secundarias, y después de la pérdida de la **-t* final, el tocario terminó con un juego de desinencias “largo” y uno “corto”.

³² Cf. Kim (2012 - 48-9), aunque es poco claro al respecto.

El tocario B habría generalizado las formas “cortas”, mientras que el A las más largas, con la excepción de la tercera persona de plural activa, pues fueron preservadas ambas variantes.

Las desinencias activas para las raíces de presente y subjuntivo son las siguientes:

		atem.		tem.	
		TB	TA	TB	TA
sg.	1 ^a	-u, -m	-m	-e ^u / _u -au	-am
	2 ^a	-t(o)	-t	'-t(o)	'-t
	3 ^a	-ṃ	-ṣ	'-äm	'äṣ
pl.	1 ^a	-m(o)	-mäṣ	-em(o)	-amäs
	2 ^a	-cer	-c	'-cer	'-c
	3 ^a	-ṃ	-iñc/-i	-eṃ	-eñc/-e

Y las medias:

		atem.		tem.	
		TB	TA	TB	TA
sg.	1 ^a	-mar	-mār	-emar	-amār
	2 ^a	-tar	-tār	'-tar	'-tār
	3 ^a	-tär	-tär	'-tär	'-tär
pl.	1 ^a	-mtär	-mtär	-em(n)tär	-amtär
	2 ^a	-tär	-cär	'-tär	'-cär
	3 ^a	-ntär	-ntär	-entär	-antär

“Oír”		B	A
act. sg.	1 ^a	<i>klyausau</i>	<i>klyosam</i>
	2 ^a	<i>klyauṣt(o)</i>	<i>klyoṣt</i>
	3 ^a	<i>klyauṣäm</i>	<i>klyoṣäṣ</i> ³³
pl.	1 ^a	<i>klyausem(o)</i>	<i>klyosamäs</i>
	2 ^a	<i>klyauṣcer</i>	[<i>klyosac</i>]
	3 ^a	<i>klyauseṃ</i>	<i>klyoseñc</i>
mp. sg.	1 ^a	<i>klyausemar</i>	<i>klyosmār</i>
	2 ^a	<i>klyauṣtar</i>	<i>klyoṣtär</i>
	3 ^a	<i>klyauṣtär</i>	<i>klyoṣtär</i>
pl.	1 ^a	<i>klyausemt(t)är</i>	<i>klyosamtär</i>
	2 ^a	<i>klyauṣtär</i>	---
	3 ^a	<i>klyausentär</i>	<i>klyosantär</i>

Las desinencias IE son claras en algunas de las formas: la primera persona de singular activa de B -au procede de *o-mi, i.e., la vocal temática junto con la desinencia primaria de primera persona de singular (la *-m- se debilitó de manera regular hasta dar una -w-); la t de la segunda

³³ No es seguro, cf. Forston (2011 : 409)

persona de singular activa *-št(o)* podría proceder definitivamente del pronombre personal de segunda persona **tu* añadido a la desinencia, y las desinencias activas de la tercera persona de singular es sproblemática. En cuanto a la voz media, nótese que el tocario ha generalizado **-r* como marca de voz media, como el itálico (cf. lat. *-tur* para la tercera persona de singular) y el céltico. La diferencia entre las terceras personas de plural activas de A y B, *-ñc* y *-m* respectivamente se ha pensado que reflejan de algún modo la diferencia entre las desinencias primarias y secundarias IE **-nti* y **-nt*, aunque no tiene por qué ser así.

Las desinencias para imperfecto y optativo son *-m* /-mə/ (B) y *-m* (A) para la primera persona de singular activa y *-ø* (B) y *-s* (A) para la tercera persona de singular activa. Las demás son como las del presente y subjuntivo.

Las desinencias de imperativo son las siguientes:

	B	A
2 ^a sg. act.	-ø	-ø
pl.	-so	-su
2 ^a sg. med.	-r	-r
pl.	-t	-c

Las desinencias para los pretéritos son diferentes para los pretéritos en *-a-* y los (pre)sigmáticos.

		B	A
<u>pret. en -a-</u>			
sg. act.	1 ^a	/-awa/	-ā
	2 ^a	/-a-sta/	-ā-št
	3 ^a	/-a/	-ø, -ā-
pl.	1 ^a	/-a-mə/	-ā-m (-a-m)
	2 ^a	/-a-sə/	-ā-s (-a-s)
	3 ^a	/-a-re/	-ā-r (-a-r)
<u>(pre)sigm.</u>			
sg. act.	1 ^a	/-ə-wa/	-u, -wā
	2 ^a	/-ə-sta/	-äšt
	3 ^a	/-əsa/	-äs
pl.	1 ^a	/-ə-mə/	-am
	2 ^a	/-ə-sə/	-äs
	3 ^a	/-ə-rə/	-är
sg. med.	1 ^a	/-a-mai/	-e
	2 ^a	/-a-tai/	-ā-, -(a)-te
	3 ^a	/-a-te/	-ā-, -a-t
pl.	1 ^a	/-a-mte/	-ā-, -a-mät
	2 ^a	/-a-tə/	-ā-, -ac
	3 ^a	/-a-nte/	-ā-, -a-nt

3.3. Formas nominales³⁴

3.3.1. El absoluto

En tocario existió un sustantivo deverbativo, como el que en sánscrito se forma con los sufijos *-tvā* o *-ya*, que se formaba a partir del tema de pretérito y que tiene un sentido similar al del aoristo griego, del que encontramos formas como *lyalyipur-ās* (A) “habiendo dejado atrás”, *kakkārpameṃ* “habiendo descendido” o *ysāre-peplyaṅkorṣṣeṃ* (obl.pl.) “concerniendo a la venta del grano”.

3.3.2. El infinitivo

El infinitivo tocario tiene una desinencia *-tsi* común a ambas lenguas, pero difiere en cuanto a la formación: el tocario A añade el sufijo del infinitivo al tema de presente, mientras que el B al de subjuntivo. La forma permanece invariable independientemente de la voz, activa o mediopasiva. Dado que el infinitivo es un sustantivo verbal, puede tomar desinencias de casos secundarios. En A encontramos solamente el sufijo de alativo, y en pocas ocasiones. B es más flexible a este respecto, usando el infinitivo con desinencias de alativo, perlativo, locativo e incluso genitivo: ejemplo con perlativo (B): *ešane klausane ţeycer-me kartstse yolo lkātsi klyaussisa* “tú eras nuestros ojos (y) orejas para ver (y) oír bien (y) mal”, en este caso, es *klyasussisa* la forma declinada (cf. §*Gruppenflexion*) y sujeta a cambios fonéticos, como podemos apreciar. Dado que el sufijo *-tsi*, como decíamos, no distingue voz, el sustantivo verbal resultante puede ser interpretado tanto con un sentido activo como medio pasivo: *šale tapre murtāše olaṅk nai ṅke ranṅkatsi* (B) “la alta montaña de la exaltación (es) seguramente adecuada para ser escalada”.

Las lenguas tocarias usan el infinitivo incluso como un predicado, como en, por ejemplo, *pñintwāsī okoyā lkātsi kāwältune atroñci tampe* (A) “la belleza y la valiente fuerza (están) para ser vistas como el fruto de la(s) virtud(es)” (en un sentido cercano al del gerundivo), o, aunque se construya a partir del tema base de un verbo, sin embargo pueden ser construidos ocasionalmente como causativos: *war wipāsi lywā-m* (A) “ella le envió agua para mojarse” (de *wip-* (A) “estar mojado”).

Podemos encontrar cambios fonéticos cuando el sufijo de infinitivo se encuentra una sibilante final de raíz: **-s-tsi > -ssi*; cuando esta resulta de la palatalización de una de las desinencias de una de las clases de presentes o subjuntivos, encontramos una despalatalización: **-š(ä)-tsi* o **-š(ä)-tsi > *-s-tsi > -ssi (> -si)*, así como una pérdida similar de palatalización y geminación con los sufijos de presente y subjuntivo *-ññä-* y *-ñä-*. En B la africana o la palatalización pueden reaparecer y en los documentos escritos podemos encontrar a menudo que textos tardíos muestran una simplificación del sufijo *-tsi* a *-si*. En cuanto al origen de este sufijo, estaría en PT **-tyæy*, que puede relacionarse o con IE **dʰiōǵ-* (posible parentesco con véd. *-dhyai*) o darle una base en una forma casual de un tema en **ti-* o **tjo-*.

3.3.3. El gerundivo

La desinencia del gerundivo, *-lle*, *-l* (A), debe ser derivada de un adjetivo verbal modal IE en **-lijo-* que también se encuentra en los adjetivos verbales del armenio en *-li*. El gerundivo tocario juega un rol similar al de la formación del mismo en latín y griego: denota un adjetivo formado de forma productiva de un tema verbal con un sentido de “necesidad”: cf. lat. *Carthāgo*

³⁴ Para mayor profundización o aclaración así como ejemplos, para el participio de pretérito, el privativo y las desinencias de ambos y del gerundivo, cf. Malzahn (2010); para el infinitivo y la declinación del gerundivo, cf. Krause & Slocum.

El tocario: un estudio de morfología comparativa con especial atención a las lenguas clásicas

dēlenda est “Cartago debe ser destruida”, gr. λυτέος ἐστί “él debe ser soltado”. La novedad del tocario concierne al tema verbal: mientras que los sufijos de los gerundivos latino y griego se añaden exclusivamente al tema de presente del verbo, el gerundivo tocario puede formarse tanto con el tema de presente como con el de subjuntivo. La diferencia de tema traiciona una diferencia de sentido entre ambas formaciones, pero en todo caso puede emplearse cada tipo de gerundivo tanto en construcciones atributivas como predicativas, y también como sustantivas:

- Del tema de presente, el llamado gerundivo I: denota necesidad en oraciones afirmativas y prohibición en las negativas, de un modo no muy lejano al de sus parientes griego y latino. Por ejemplo, en tocario B: *kārsanālyem wāntarwane* “en cosas que uno debe saber” de *kārs* (AB) “saber”, tenemos un tema de presente *kārsana-*.
- Del tema de subjuntivo, el llamado gerundivo II: denota posibilidad: *ma wār tārkalve ikene* (B) “en un lugar impermeable al agua”, de *tār-* (AB) “soltar”, con un tema de subjuntivo *tār-*. Este gerundivo, junto con el participio de pretérito, da lugar a un rango amplio de construcciones perifrásticas, como el perfecto resultativo, o el pasado *irrealis*, entre otras; es de notar especialmente que la construcción de este gerundivo junto con *mā*³⁵ “no” es la forma estándar para expresar futuridad negativa.

El genitivo puede emplearse para denotar el agente de las acciones descritas por los gerundivos, dado que las formas de genitivo de los pronombres parecen derivar de un dativo originario IE, este uso aparentemente es paralelo al encontrado en latín y griego: Ὀφελιτέα σοι ἢ πόλις ἐστί / *Urbs tibi adiuvanda est* “tú debes servir a la ciudad”.

El tocario a mayores extiende el gerundivo a un abstracto verbal, mediante el sufijo *-une* en A, *-(añ)ñe* en B, que une a ambos gerundivos I y II para crear los abstractos I y II, con poca diferencia de significado: (B) *tsrelñe* (I) y *tsrālñe* (II), ambos separar, procedentes de AB *tsār-* “separar”. Debido a su origen verbal, los abstractos verbales pueden tomar sustantivos como complementos: en caso de que el verbo subyacente fuese intransitivo el complemento siempre aparecería en genitivo: *śak wāntarwamts spārkalñe* “la desaparición de diez cosas” (B). Si el verbo fuese transitivo, el complemento puede aparecer o en el oblicuo o en el genitivo: *tsārkrāpe yāmluneyo* (obl.) “la creación (de) música de laúd” (A); *tsopatsām wsokoneyis ynes yāmluneyā* (gen.) “a través de la producción libre de gran alegría”.

3.3.4. El privativo

La desinencia del privativo en *-tte* (B) no debe de derivarse de **-tuo-*, sino **-to-*. La geminación es sin duda secundaria y basada en la geminación de acuerdo con la ley fonética de otras formas casuales que presenten *-cc-*. A veces estaría basado en un tema de subjuntivo más original que el tema productivo, por lo que si el subjuntivo muestra *ablaut*, siempre es la variante del tema en grado cero de la que se deriva el privativo. Además, el acento del tema de subjuntivo relacionado con él podría provocar la pérdida o preservación del prefijo nasal de las formas de privativo. Un ejemplo sería *ekātkātte* “no cruzando”, de *kāt-* (AB) “cruzar”³⁶).

3.3.5 El participio de pretérito

El participio de pretérito, en general, puede usarse de forma tanto activa como pasiva, transitiva e intransitiva, en cada una de sus formas. Está sincrónicamente correlacionado con un

³⁵ Cf. gr. μή

³⁶ Sin la nasal, para la explicación cf. Malzahn (2010).

tema de pretérito construido a partir de la misma raíz, pero sin embargo puede diferir de algún modo de ese mismo tema de pretérito, porque las formas verbales no finitas tienden a ser más conservadoras que las formas finitas.

En tocario B encontramos participios reduplicados en *-u*, *-oṣ(o)*, la formación más productiva para raíces que no tienen un subjuntivo con un final de tema PT **-ā-* (acordémonos de que las clases que la tenían son por ejemplo la V y VI del subjuntivo; a este tipo de raíces, Malzahn las denomina como poseedoras de “carácter A”), y se la relaciona con los pretéritos de Clase III, así como IV, V y VII, que de modo similar habrían perdido la *-ā-* final de tema en sus participios; además muestran diferencias entre ellos según a qué Clase pertenezcan los diferentes pretéritos, y pueden aparecer subgrupos: así, I tiene un subgrupo 1, de raíces sin “carácter A” que forman un pretérito I con un final de raíz palatalizado como *kātk-* “regocijarse”: *kakāccu/ kakāccoṣ*, y un subgrupo 2 que comprende raíces que forman un pretérito I de la subclase 7 (con una persistente *(*)-ā-* en la raíz y un inicio palatalizado en esta: *pālw-* “lamentar”, 3ª sg. *plyāwa*, su participio es *pepālyworsa*; los de Clase II presentan reduplicación y las desinencias *-u*, *-oṣ*, así como una consonante inicial de la raíz y una consonante de la sílaba de la reduplicación producto de palatalizadas, o han sido ellas mismas palatalizadas abiertamente; todos los participios tienen *(*)-ā-* como vocal radical por lo que la vocal de la reduplicación es siempre *-e-*: *tuk-*, causativo de la I “yo escondo” muestra *ceccuku/ ceccukoṣ*. III tiene participios con reduplicación y las mismas desinencias que II, pero hay una serie de participios que probablemente procedan de pretéritos en *-s-* que no siguen este tipo que forman un participio de Clase 1 (no reduplicados y con desinencias *-u*, *-uweṣ*). La vocal de la reduplicación es *-e-* o *-ā-*. En contraste con los participios de II, estos no tienen palatalización de la consonante de la raíz y la consonante de la reduplicación.

Los de IV, V, VI y VII tienen reduplicación y las desinencias *-u*, *-oṣ*, con diferencias entre ellos: IV las añade a una variante del sufijo *-sk-*, en casi todas las formas es *-ṣṣ-*, aunque hay formas que aún muestran la variante sin palatalizar; V añade las desinencias a un final de tema en *-ññ-*, y como vocal de reduplicación sólo se encuentra *-e-*; de VI es *kekamu/ kekamoṣ* de *kām-* “venir”; VII tiene una vocal de reduplicación *-e-* o el producto de su *umlaut* (metafonía) *-ā-* cuando la vocal radical es la propia *a larga*.

También encontramos participios (básicamente) no reduplicados en *-u*, *-uweṣ*; participios no reduplicados en *-au*, *-oṣ(o)*, con acento al final, y una formación sólo encontrada junto con pretéritos en *ā* de las subclases 1 a 4 del pretérito en *-s-*; participios reduplicados en *-au*, *-aṣ*, encontrados regularmente junto a pretéritos en *-ā-* de la subclase 5 (del pretérito de Clase I), sin variantes encontradas con *o* móvil o preservando la **-ä-* final; y un participio descriptivamente no reduplicado en **-āwä*, **-āṣ(ä/o)*, *tättärmeṃ*, de *tätt-* “poner, colocar”, que parece suponer un participio de pretérito **tättāwä*, **tättāṣ(ä/o)*.

En tocario A, como en B, la formación de un participio de pretérito depende de la vocal radical, es decir, de su respectiva subclase del pretérito de Clase I. En tocario A, los participios que pertenecen a pretéritos en *-ā-* de la subclase 5 tienen una sílaba de reduplicación de la estructura *Cā-* (consonante inicial seguida de *a larga*), y terminan en *-u* en el nom.sg. El resto depende completamente de los componentes no silábicos de la raíz. Los participios pertenecientes a la subclase 3 o 4 del pretérito en *-ā-*, es decir, los que tienen una vocal radical pre-PT **ä*, **i*, o **u*, carecen de reduplicación, como los pretéritos de las subclases 1 a 4 en B, y acaban en *-o*, el equivalente en A de *-ow* > *-au* en B. A mayores, nunca palatalizan las consonantes iniciales de raíz, exactamente como sus equivalentes en B, con la excepción del

hápx *lyipo* (en A 104 a 1) en lugar de la forma regular *lipo*. En cuanto a los pretéritos en *-ā-* con final de raíz palatalizado, A muestra un tipo reduplicado en *-u* que si tienen una vocal final de raíz *-ā-* muestran una debilitación o síncope de la vocal radical por un proceso de equilibrio vocálico.

En cuanto a las otras clases de participio de pretérito, el tocario A muestra básicamente los mismos tipos que el B: II muestra reduplicación y la desinencia *-u* en A, la vocal radical (casi) siempre deriva de PT **-ä-*, que usualmente palataliza el inicio de la raíz (el grupo) del participio de pretérito, si es posible, incluso cuando las respectivas formas finitas del pretérito de Clase II carecen de palatalización; III muestra también reduplicación y una desinencia *-u* en A, y en cuanto al vocalismo de la raíz, debido al fenómeno del “equilibrio vocálico”, las raíces con una vocal radical PT **ä* solo pueden tener *(*)-ä-*, y no otra vocal, y las estructuras PT **Cā(S)C(C)-* (consonante inicial seguida de *-ā-*, una posible sonante, y grupo (o no) de consonantes) podrían haber sufrido el mismo destino, pero en lo que respecta a la relación entre esa vocal radical *(*)-ä-* y una consonante o grupo de consonantes en un participio de pretérito de la Clase III, no se palataliza nunca esa consonante o grupo, a pesar del hecho de que las formas finitas del paradigma activo a menudo muestran palatalización del inicio de la raíz en tocario A: sólo dos raíces que comienzan por *l-* muestran palatalización tanto en las formas finitas del participio de Clase III y en el participio de pretérito: un participio *lyalypu/ lyalyipuräs* y una 3ª persona de sg. *lyepäs* de *lip-* “abandonar”, así como un participio *lyalyku/ lyalyuku* y una 3ª persona de sg. del pretérito III *lyokäs* de *luk-* “iluminar”. La Clase IV muestra una desinencia *-u* añadida al sufijo de pretérito *-š-*, y si es posible, el participio es reduplicado, como en B, y en ese caso, todas las raíces, de nuevo, muestran sólo *(*)-ä-* como vocal radical como se esperaba. La Clase V añade *-u* al sufijo de pretérito *-ññ-*, y como IV, las formas son reduplicadas de ser posible, y muestran el mismo vocalismo. En cuanto a los participios del pretérito 0, estos tienen reduplicación, la desinencia *-u* y una vocal radical *ä* no palatalizante.

4. Conclusiones

Al remate de este trabajo, recapitularé lo que he descubierto con la realización del mismo: arañando la superficie del objeto de estudio de la tocarología he podido apreciar que, si bien es cierto, como avanzábamos al principio, las diferencias entre las lenguas tocarias, A y B, que no pensaba que fueran muchas, fueron más de las que esperaba, y las concomitancias entre estas y las demás lenguas indoeuropeas eran también más de las que en un principio yo había imaginado. Expondré en esta sección algunos de mis propios pensamientos al respecto.

En un primer lugar, me gustaría afirmar que el trabajo, ha resultado siendo una experiencia grata aunque haya sido en ocasiones áspera y dura, debido a la ya dificultad inicial *per se* que tiene tratar con una lengua nueva, además una como el tocario que presenta una serie de problemas a los que me he podido enfrentar: el hecho de que contamos con testimonios escritos limitados, muchos de ellos aún sin editar, lo que restringe mucho la cantidad de información sobre la lengua, extinta y que no constituye un estadio de lengua antigua para ninguna lengua actual, lo que dificulta su estudio; la “juventud” de la disciplina: no se puede ni imaginar el comparar los siglos de trabajo acumulado que hay tras la filología griega y latina con el estudio del tocario, descubierto hace no mucho más de cien años; la dificultad de comprensión de algunas de las obras de referencia, pues están pensadas no tanto para aquellos que no conocen en profundidad la lengua (salvo los manuales generales de lingüística indoeuropea que sí tienen esa intención) sino para aquellos que están familiarizados con la bibliografía, con los estudios ya hechos sobre la materia, y, sobre todo, con la lengua de estudio; o no contar con ninguna obra de consulta en una lengua materna (pero ese es un problema menor, pues para alguien cuya primera o segunda lengua fuesen el inglés, el francés o el alemán, este sería inexistente). En mi opinión, no sería una mala idea la realización de alguna gramática sencilla dirigida para quien se inicia en la lengua (el proyecto *Tocharian Online* podría tomarse como ejemplo de un posible camino a seguir, sobre todo por su sencillez a la hora de la explicación); esto permitiría que estudiantes, o gentes interesadas en estas lenguas puedan hacerse un hueco más fácilmente, a través de un canal cómodo, como puede ser nuestra lengua.

En cuanto a las propias lenguas tocarias en sí, discrepo con la idea de que los dos dialectos fueran ininteligibles entre sí, pues no veo que las diferencias básicas sean tan grandes: sería, en mi opinión (y probablemente opine así debido a mi desconocimiento en la materia, puesto que no creo que alguien realice una afirmación tan tajantemente si no tiene suficientes pruebas para ello) algo parecido a la diferencia en comunicación entre hablantes de las diferentes lenguas romances: ha habido históricamente diferencias que han provocado cambios en la lengua, sean fonéticos, en la sintaxis, o de cualquier clase, pero el entendimiento mutuo sigue siendo posible. Habría sido dificultoso, debido a la variación que hemos podido ver en las formas tanto para pronombres o verbos por citar algunas de las clases de palabras, pero no creo que imposible.

Es posible que las lenguas tocarias se hubiesen separado del tronco principal después de la rama anatolia, y por eso, por su tendencia al arcaísmo, porque es muy conservador, hay posibilidades de que se parezcan. No creo que la separación se hubiese dado tan antiguamente como parece quererse que haya sido, pues si pensamos en comparación con otra lengua, por ejemplo, el griego, nuestros textos tocarios conservados son contemporáneos al griego de época bizantina, es decir, podríamos suponer otro tocario anterior, contemporáneo al griego de la época romana, otro al de la *koiné*, otro al de época clásica, y a la época arcaica y micénica. Si siguiésemos remontándonos más aún en el tiempo, acabaríamos por llegar a la separación del tronco indoeuropeo. Mi opinión a este respecto es que el tocario fue la segunda rama en

separarse, pero las demás no tardaron mucho en hacerlo, o las diferencias serían aún mucho mayores.

Cierro este trabajo dejando constancia de lo entretenido e interesante que ha resultado en algunos momentos, por ejemplo, a la hora de investigar el léxico y las raíces, con ejemplos como *mit* (B) y el hecho de que esta lengua extinta haya dejado una palabra que millones de personas seguramente utilicen bastante a menudo, o *šamane* (B), que ha llegado a introducirse en nuestra lengua tras pasar previamente por esta continuando su camino por buena parte del mundo hasta llegar a nosotros (del sánscrito al tocario, del tocario habría seguido por el norte, y de ahí habría sido traída al oeste) (cf. Apéndices I y II respectivamente), o descubriendo los entresijos de la lengua, algunos muy interesantes como la *Gruppenflexion*, en cuyo capítulo ya me he permitido realizar cierta observación con respecto a la lengua, que no he visto aparecer en la bibliografía consultada, al menos, que yo me haya dado cuenta claramente de la mención concreta: si del indio antiguo se tomó el sistema de escritura, así como préstamos, no veo por qué no iba el tocario, en todo ese proceso que acabo de sugerir que podría haber sufrido paralelo al del griego, a ser influenciado por el sánscrito a nivel gramatical, aunque sea en un aspecto tan concreto como es la declinación de frases nominales.

Este estudio me ha servido no sólo para introducirme en un mundo en el que espero poder continuar adentrándome y seguir investigando, quizás como una posible vía en el futuro, sino para mejorar mi dominio tanto en las lenguas clásicas como en las modernas y lo cierro *kektseñ reki palskosa*.

5. Bibliografía

- ADAMS, Douglas Q. (1988): *Tocharian Historical Phonology and Morphology*, New Haven, Conn.: American Oriental Society (AOS 71).
- (1999): *A dictionary of Tocharian B*, (Leiden Studies in IE 10) Amsterdam/Atlanta: Rodopi.
- BEEKES, Robert S. P. (2011): *Comparative Indo-European Linguistics, an Introduction*, John Benjamins Publishing Company, Amsterdam/Boston.
- DE VAAN, Michiel (2008): *Etymological Dictionary of Latin and the Other Italic Languages*, Brill, Leiden/Boston.
- FELLNER, Hannes A. (2014): “PIE Feminine *-eh₂ in Tocharian”, en: NERI, S. & SCHUHMANN, R. (eds.): *Studies on the Collective and Feminine in Indo-European from a Diachronic and Typological Perspective*, 7-21.
- FORTSON, Benjamin, W. (2004, 2011 (2ªed.)): *Indo-European Language and Culture, an Introduction*, Blackwell Publishing, UK, USA, Australia.
- HACKSTEIN, Olav (2011): *The Evolution of Finite Complementation in Tocharian*, en *TIES* (Tocharian and IE Studies, Museum Tusulanum Press, Copenhagen) vol. 13, 117-148.
- JASANOFF, Jay H. (1987): “Some Irregular Imperatives in Tocharian”, en: WATKINS, Calvert (ed.): *Studies in Memory of Warren Cowgill (1929-1985). Papers from the Fourth East Coast IE Conference, Cornell University, June 6–9, 1985*, Berlin/New York: de Gruyter, 92-112
- KIM, Ronald I. (2012): *Introduction to Tocharian*, <https://amu.academia.edu/RonaldKim/Teaching-Documents> (última consulta 04/07/14).
- KLOEKHORST, Alwin (2008), *Etymological Dictionary of the Hittite Inherited Lexicon*, Brill, Leiden/Boston.
- KRAUSE, Todd B. & SLOCUM, Jonathan: *Tocharian Online*, University of Texas at Austin, College of Liberal Arts.
- MALLORY, J. P. & ADAMS, D. Q. (1997): *Encyclopedia of Indo-European Culture*, Fitzroy Dearborn, London.
- (2008): *The Oxford introduction to Proto-Indo-European and the Proto-Indo-European world*, Oxford University Press, New York.
- MALZAHN, Melanie, ed. (2007): *Instrumenta Tocharica*, Winter, Heidelberg.
- (2007a): “Tocharian Texts and Where to Find Them”, en: MALZAHN, M. (ed.): *Instrumenta Tocharica*, 79-112
- (2010): *The Tocharian Verbal System*, Brill, Leiden/Boston.
- NERI, Sergio & SCHUHMANN, Roland (eds.) (2014): *Studies on the Collective and Feminine in Indo-European from a Diachronic and Typological Perspective*, Brill, Leiden/Boston.
- PEYROT, Michaël (2012): “The Tocharian A Match of the Tocharian B obl.sg. -ai”, en *TIES* vol. 13, 181-220.
- (2013): *The Tocharian Subjunctive: A Study in Syntax and Verbal Stem Formation*, Brill, Leiden/Boston.
- PINAULT, Georges-Jean (2007): “Concordance des Manuscrit Tokhariens du Fonds Pelliot”, en: MALZAHN, M. (ed.): *Instrumenta Tocharica*, 163-217.
- RIX, Helmut (ed.) (2001): *Lexikon der Indogermanischen Verben. Die Wurzeln und ihre Primärstamm-bildungen*. 2, erweit. und verb. Aufl. bearb. von M. Kümmel und H. Rix. Wiesbaden.
- WINTER, Werner (1962): “Nominal and Pronominal Dual in Tocharian”, en *Language*, Linguistic Society of America, vol. 38, nº 2, 111-134.
- WODTKO, Dagmar S., IRSLINGER, Britta, SCHNEIDER, Carolin (2008): *Nomina im Indogermanischen Lexicon*, Universitätsverlag Winter Heidelberg GmbH, Memmingen.

6. Apéndices

6.1. Apéndice I: el tocario y las lenguas clásicas:³⁷

- ai-* (B): “dar”, < **h₁ai-* (LIV 229: 1) cf. hit. *pai-* “dar” (cf. Kloekhorst 2008 : 615), gr. αἶνυμα “yo cojo”.
- aikare* (B): “vacío”, < **aiġro-*, cf. lat. *aeger* “pobre”.
- aittaṅka* (B): “dirigido hacia”, < **h₁óitos* “juramento”, cf. gr. οἶτος “destino”, ing. *oath* “juramento”
- aiwenta* (B): sufijo de plurativo, “individualmente, de uno en uno”, formado a partir del plural de la antigua palabra para “uno”, < **oi̯-uo-*, cf. gr. οἶος “solo, único”.
- ak* (A): = *ek* (B), “ojo”, < **h₃ek^h-m̥* cf. gr. ὄψομαι “veré”.
- āk-* (AB): “dirigir”, < **h₂eġ-* “conducir”, cf. gr. ἄγω, lat. *agō*, sáns. *ájati* “conducir”.
- āka* (B): [pl.] “cebada”, < **h₂eġes* “mazorca”, cf. gr. ἄχνη, lat. *acus*, ing. *ear*, < **h₂eġ-* “punta, objeto punzante”.
- akem* (B): “nosotros conducimos”, verbo, clase II, < **h₂eġ-o-mes*, cf. lat. *agimus*.
- akrūna* (B): “lágrimas”, < **(d)h₂éġru*, “lágrima”, cf. sáns. *ásru-* para el cognado sin la **d* inicial, cf. gr. δάκρυ, lat.a. *dacruma* > lat. cl. *lacrima*, ing. *tear* “lágrima”, con **d-*: división dialectal Este-Oeste; **d-* sería un posible prefijo o falso corte, ej. **tod h₂éġru* “esta lágrima”.
- āks-* (AB): “anunciar, proclamar, enseñar”, < **h₁eġ-* “decir”, cf. gr. ἦ “dijo”, lat. *aiō* “decir”.
- āl-* (AB): “mantenerse alejado de”, significado alejado del que podemos reconstruir para **h₂el-*, “vagar”, al que accedemos a través de los cognados: gr. ἀλέομαι “perderse”, lat. *ambulō* “dar un paseo”, let. *aluōti(iēs)* “perderse”; en consonancia con *āl-* está gr. ἀλεῦομαι “evitar”, por lo que podría tratarse de un verbo con dos historias semánticas divergentes, o dos verbos homófonos: “vagar” y “evitar”.
- aliye* (B): “palma”, desplazamiento semántico de < **h₃elVn-* “codo, antebrazo”, cf. gr. ὠλένη “antebrazo”, gr. dial. ὠλλόν “codo”, lat. *ulna* “antebrazo, codo”, ing. *ell, elbow* “codo”.
- alyek* (B): “otro”, < **h₂el-ġo-* (cf. de Vaan 2008: 34) “otro”, cf. gr. ἄλλος, lat. *alius*, ing. *else* “otro”.
- amākṣ-pānte* (A): “señor del carro”, en una isoglosa greco-tocaria: gr. ἄμαξα “[armazón o chasis de] un carro de cuatro ruedas”, < **h₂em-h₂eġs-ih₂*, un compuesto de **h₂em-* “agarrarse a” y **h₂eġs-* “eje”, i. e. el chasis de un carro que sujeta el eje.
- anāsk-* (B): “inhalar, respirar”, < **h₂énh₁-*, primera persona de singular **h₂énh₁mi*, “respirar”, cf. sáns. *ániti* “él respira”; esta raíz es la base para un sustantivo **h₂énh₁mos* “respiración”, cf. gr. ἄνεμος “viento”, lat. *animus* “espíritu, viento”.
- antapi* (B): “ambos”, **b^hou*, empleado casi siempre con prefijos intensificativos para indicar “ambos”, cf. gr. ἄμφω, lat. *ambō*, sáns. *ubháu*, ing.a. *bēgen* [ing. *both* es un préstamo del nórdico antiguo], esl.ecl.a. *oba*.
- ānte* (B): “superficie, frente”, < **h₂ent-* “cara, frente, la parte delantera”, cf. gr. ἀντί “enfrente de”, lat. *ante* “enfrente de, delante de”, sáns. *ánti* “enfrente de”, hit. *hant-* “cara, frente, parte delantera”.
- āntse* (B): “hombro”, < **h₁ómsos* “hombro”, cf. gr. ὄμος, lat. (*h*)*umerus*, sáns. *ámṣa-*, “hombro”.
- āñcām* (A): “uno mismo, alma”, < **h₁eh₁tmén-*, cf. sáns. *ātmán-* “aliento, alma”, esl.ecl.a. *ātum* “aliento”. Este término se habría mezclado fonológicamente con *anāsk-*. Se relaciona con esta raíz **h₁eh₁-tr-*, que por tener que ver con la respiración se asocia con “pulmón”, pero que sufre

³⁷ Este glosario tiene como propósito hacer más asequible y rápida la forma de acceder a las similitudes que comparte el tocario con las lenguas clásicas, así como con otras lenguas de la familia IE; cf. también el Apéndice II para este segundo propósito. La selección de términos tanto para este apéndice como para el segundo no responde a ningún criterio en concreto, y se basa en las listas de palabras de tocario A y B que aparecen en Fortson (2011 : 537-8) y Mallory & Adams (2008 : 726-30), sin incluir todas ellas, por supuesto, pero sí una buena parte, esperando que sea una cantidad adecuada para poder obtener cierta perspectiva en cuanto a la evolución del tocario y otras lenguas IE.

tremendos problemas a la hora de reconstruir su significado, pues deriva en términos, entre otros, “entrañas”, como celt. *inathar*, “vena” como al.a.a. *ād(a)ra*, “corazón” en gr. ἤτορ y también ἤτρον “vientre, abdomen”, o “confort” en av. *hv-āθra-*.

- āp* (AB): “agua, río”, < **h₂eP-* [la labial aparece a veces como sorda y otras como sonora], conservada como “río” o “agua” en las lenguas, quizá a partir de un significado “aguas vivas”, “agua en movimiento”, cf. lat. *amnis* “río”, hit. *hāpa* “río”, irl.a. *ab* “río”, sáns. *āp-* “agua”.
- āpsā* (A): “extremidades”, < **h₂epes-* “extremidad”, de **h₂ep-* “encajar, abrochar”, cf. lat. *aptus* “adecuado, apropiado” > vía préstamo ing. *apt* “apropiado”, hit. *hapessar* “extremidad, unión, parte del cuerpo”, *happ-* “unir, pegar”, sáns. *āpsas-* “parte del cuerpo protuberante, pecho, frente, colmillo”.
- arañce* (B): “corazón”, < **h₂eh₂(e)r-*, “riñón”, aunque no está claro que este sea el proto-significado correcto, cf. hit. *hah(a)ri-* es algún órgano en pareja, también irl.a. *āru* “riñón, glándula”, y quizás lat. *rēnēs* [pl.] “riñones”.
- āre* (A): “un arado”, posiblemente, de significarlo, < **h₂érh₃je/o-* “arar”, cf. gr. ἀρόω “arar”, lat. *arō* “arar”, gót. *arjan* “arar”.
- ariwe* (B): “carnero”, < **h₁eri-* “oveja/cabra”, cf. lat. *ariēs*, sáns. *āreya-* “carnero”, irl.a. *heirp* “cabra; gamo [por extensión del significado]”.
- ār-* (B): “estar obligado a”, < **h₂erk-* “mantener, poseer”, cf. gr. ἀρκέω “repeler, defender, asistir”, lat. *arceō* “encerrar, mantener a distancia, prevenir”, hit. *hark-* “mantener, tener”.
- ārkwī* (B): “blanco”, < **h₂rġ(u)-* “blanco”, cf. gr. ἄργυρος “plata”, sáns. *árjuṇa-* “luz, blanco”, hit. *harkis* “blanco”; un derivado en grado pleno de esta raíz, **h₂erġ-nt-om* ~ **h₂reġ-nt-om* “plata”, deja lat. *argentum* sáns. *rajatám*, arm. *árcat*, toc. B *ñkante* [con asimilación **r...n* a **n...n*], “plata”.
- ārt-* (B): “amar, alabar”, < **h₂értus* “adecuado, orden” < **h₂er-* “adecuarse”, gr. dial. ἀρτός “arreglo, disposición, acuerdo”, lat. *artus* “unión”, sáns. *rtú-* “tiempo adecuado, orden, regla”.
- ās-* (AB): “volverse seco”, < **h₂es-* “estar/volverse seco”, cf. gr. ἄζομαι “volverse seco”, lat. *āreō* “estar seco”, *āridus* “seco”.
- aśām* (A): “ambos ojos”, < **h₃ek^h-*, paral formado a partir de un sufijo **nō-* unido al dual; cf. lat. *oc-ulus*
- āsta* (B): [pl.] “huesos”, < **h₂óst-* “hueso”, cf. gr. ὀστέον, lat. *os*, sáns. *ásti*, hit. *hastāi-*, “hueso”.
- astare* (B): “puro”, < **h₂eH-s-d^h-ro-* “ardiendo”, cf. lat. *ardeō* “arder” < **h₂eH-s-d^h-eh₁-* “estar ardiendo”, ambos < **h₂eH-d^h-* “arder”.
- ate* (B): “lejos”, < **h₂et-* “lejos”, cf. gr. ἀτάρ “sin embargo”, lat. *at* “pero”, lit. *ato-* “atrás, lejos”, sáns. *átas* “desde allí”.
- atiyo* (B): “hierba”, < **h₂ed-* “grano”, cf. lat. *ador* “farro”, arm. *hat* “grano”.
- āu* (B): “oveja hembra”, < **h₂o₁uis* “oveja”, cf. gr. ὄ(φ)ις “oveja”, lat. *ovis* “oveja”, ing.a. *ēowu* “oveja” > ing. *ewe* “oveja hembra”, sáns. *ávi-* “oveja”, lit. *avis* “oveja”, luv. *hāwa/i-* “oveja”.
- auk-* (B): “crecer, aumentar”, < **h₂eug-*, cf. gr. αἰέξω “aumentar”, lat. *augeō* “aumentar, acrecentar”.
- āwe* (B): posiblemente “tío”, en lugar de “abuelo”, como < **h₂euh₂os*, cf. lat. *avus*, nórd.a. *afi*, arm. *haw* “abuelo”.
- cāmp-* (AB): “poder” [vb.], < **temp-* “estirar” < **ten-p-*, con mucha variación semántica entre los cognados, cf. lit. *tem̃pti* “extender, retirar”, nórd.a. *þambr* y esl.ecl.a. *topŭ* “ancho”, toc. A *tampe* “poder” [sust.], lat. *tempus*, si se entiende como un objeto lineal, algo que sin embargo extrapolándolo a la antigüedad nos da problemas.
- cānk-* (B): “complacer”, < **teng-* “sentir, ser de la opinión de”, cf. lat. *tongeō* “saber”, ing. *thank* “agradecer”, *think* “pensar, creer”, toc. B *tañkw* “amar”, alb. *tëngë* “resentimiento, rencor”.
- ci* (B): “te, ti”, < **túh₂* [Nom.], “tú”, **tuHóm* [enfático], **téye* [acus.], **te* [enclítico], cf. gr. δόρ. tú “tú”, lat. *tū* “tú”, ing. a. *þū* ~ *þe* > ing. *thou* ~ *thee* “tú - te, ti”, sáns. *tvám* “tú”, *tvám* “te, ti”, toc. B *tuwe* “tú”.
- ek* (B): “ojo”, < **h₃ok^h-* “ojo”, cf. gr. ὄμμα, lat. *oc-ulus*, ing. *eye*, sáns. *ákṣi-*, “ojo”.

- ekär* (A), “vacío” cf. *aikare* (B).
- ene-stai* (B): “en secreto”, < *(s)teh₂- “robar”, con connotaciones de lo que es secreto o está oculto, sigilo, etc., cf. gr. τητύομαι “privar, robar”, hit. *tāyezzi* “él roba”, esl.ecl.a. *tajō* “esconder”, sáns. (s)*tāyú*- “ladrón”.
- eñkwe* (B): “hombre” [< *“(mortal)”], < **nékus*- “muerte”, cf. gr. νέκυς “cadáver”, av. *nasu*- “cadáver”, < **nek-* “morir”, cf. lat. *necō* “matar”, toc. B *nakštär* “él desaparece, perece”; de **néks* “muerte” encontramos los cognados gr. νέκταρ “néctar” [< *“(vencedor de la muerte)”], lat. *nex* “muerte”.
- ents-* (A): “coger, agarrar, sujetar”, < **h₁enek-* “alcanzar, conseguir”, cf. gr. ἐνεγκεῖν “llevar”, lat. *nanciō* “alcanzar, conseguir”, ing. a. *geneah* “es adecuado, suficiente” > ing. *enough* “suficiente”, sáns. *asnóti* ~ *násati* “él obtiene”.
- eprer* (B): “cielo”, prob. < **ṛb^h(ro/ri)*- “lluvia”, cf. lat. *imber* “lluvia”, sáns. *abhrá*- “nube de lluvia”, y probablemente gr. ὄμβρος “lluvia”.
- es* (B): “ojos”, < **h₃ek^u*-, cf. lat. *oc-ulus*; presenta un paral *esane*, *esnesa*, formado a partir del dual junto con un sufijo *-*nō*-, cf. *asām* (A).
- ette* (B): “hacia abajo, debajo”, < **ṛd^hés* “abajo, bajo”, cf. ing.a. *und* “debajo”, sáns. *adhás* “debajo”, lic. *ēti* “debajo”; con el sufijo de comparativo: **ṛd^hero*- “inferior”, cf. lat. *infernus* “inferior”, ing. *under* “debajo”, sáns. *ádharma*- “inferior”.
- ewe* (B): “piel más interna, piel/cuero”, < **h₁oues-* < **h₁eu-* “cubrir, ponerse ropa”, cf. lat. *ōmentum* “membrana grasa o redaña que cubre los intestinos”, *induō* “ponerse [ropa]”, *exuō* “quitarse [ropa]”, lit. *aūti* “ponerse zapatos”.
- i-* (AB): “ir”, < **h₁ei-* “ir”, cf. gr. εἶμι “iré”, lat. *eō* “ir”, sáns. *éti* “él va”, hit. *yanzi* “ellos van”, lit. *eimi* “ir”.
- ikäm* (B): “veinte”, < **uik^uṁti* (mejor: **dui-d^uṁti-ih₁* ‘dos dieces’), cf. gr. ε(φ)ῖκοσι, lat. *vīgintī*.
- īke* (B): “lugar”, < **uik^u*- “clan, familia extendida”, se refiere a una unidad de residencia más grande que el núcleo familiar, cf. gr. οἰκίᾱ “casa, gente”, lat. *vīcus* “aldea”, sáns. *vis-* “vivienda, morada; clan”.
- ime* (B): “consciencia, pensamiento”, < **uidmén-* “conocimiento”, cf. gr. ἰδμων “habilidoso”, sáns. *vidmán-* “sabiduría”.
- kāc* (A): “piel”, < *(s)*k^uéHtis* < *(s)*keuH-* “cubrir”, cf. gr. σκῦτος “piel, cuero”, ing. *hide* “piel (de animal)”, lit. *kiáutis* “piel”.
- kakse* (B): “entrañas/seno” < **kóks-o/eh₂*-, la parte hueca de una unión, con extensión semántica, cf. lat. *coxa* “cadera”, al.al.a *hāhsa* “parte de atrás de la rodilla”, sáns. *kákṣa-* “axila, seno”.
- kāls-* (B): “gotear, rezumar”, < **g^uel(s)*- “mover(se)”, cf. gr. βλύω, al.al.a *quellan*, “brotar”, sáns. *gálati* “gotea, rezuma”.
- kälts-* (B): “presionar, provocar, conducir”, forma extendida < **kel-*, “conducir”, cf. gr. κέλλω “conducir un barco a tierra”, lat. *celer* “rápido”, ing. *hold* “esperar, mantener”, gót. *haldan* “ganado de pasto”.
- käly-* (AB): “estar de pie”, < **kel(H)*- “levantar”, cf. gr. κελέοντες “travesaños verticales en un telar vertical”, lat. *ante-cellō* “superar”.
- kälyp-* (B): “robar”, < **klep-* “poner las manos en”, cf. gr. κλέπτω, gót. *hlifan*, “robar”.
- kälywe* (B): “fama”, < **kléues-* “fama”, cf. gr. κλέ(φ)ος “fama”, lat. *clūor* “gloria”, sáns. *śrávas-* “fama”, esl.ecl.a. *slovo* “palabra”.
- kām-* (B): “venir”, < **g^uem-* “venir”, cf. gr. βαίνω, lat. *veniō*, ing. *come*, “venir”, sáns. *gácchati* “él va”, desplzamiento semántico interesante el de lit. *gimù* “nacer”, como “venir al mundo”.
- kante* (B): “cien”, < **k^uṁtóm*, una versión más corta de **dk^uṁtóm*, que lo es a su vez de **dk^uṁt dk^uṁtóm* “diez dieces” o “décimo diez”, cf. gr. ἑκατόν, lat. *centum*, ing. *hundred*, sáns. *śatám*, av. *satəm*, “cien”; presenta un plural *käntenma*, mostrando una antigua alternancia acentual y vocal *a-ä*; así como una posible representación en textos *kānte* (B).

- kāntsā-* (B): “afilarse”, < **keH(i)-* “afilarse”, cf. gr. κῶνος “piña de pino, piña de abeto; pico de un yelmo [si entendemos < “objeto afilado”], lat. *catus* “sabio”, ing. *hone* “afilarse”, sáns. *śāṇa-* “piedra de afilar”, *śísāti* ~ *śyāti* “él afila”.
- kānt-* (A) “cien”, cf. *kante* (B).
- kāntu* (A): “lengua”, cf. *kantwo* (B).
- kantwo* (B): “lengua”, < PT **kāntwo* [con metátesis de las oclusivas] < **tānkwo*, < IE **dṅǵʰuh₂-* “lengua”, cf. lat. *lingua* < lat.a. *dīngua*, lit. *liežūvis*, arm. *lezu*, “lengua”.
- kanweṃ* (A): “las dos rodillas”, < **ǵonu-* / **ǵenu-*, cf. hit. *gēnu-*, gr. γόνυ, lat. *gonu*.
- kāre* (B): agujero, hoyo”, < **ǵʰóh₁ros* “espacio abierto” en algún sentido, cf. gr. χῶρος “espacio vacío, lugar entre, tierra”.
- kārk-* (AB): “brote”, < **kēr-*, cuyo campo semántico está ligado sobre todo al crecimiento de las plantas, de ahí el nombre de la diosa romana *Cerēs*; cf. también lat. *creō* “crear”, gr. κορέννυμι “satisfacer”, κοῦρος “adolescente”. También existe *kārk-* < **kerǵʰ-* “atar” en una isoglosa báltico-tocaria: lit. *keĩgti* “atar, amarrar”.
- kārkālle* (B): “pantano, ciénaga”, < **kerd-* “ensuciar, defecar”, cf. lat. *mūs-cerda* “excrementos de ratón”, *bu-cerda* “estiércol de ganado”, sáns. *kardama-* “lodo, limo, ciénaga, suciedad”, persa medio *xard* “arcilla, barro”, sugní *šarθk-* “defecar”.
- kārm-* (AB): “golpear, afligir”, **kreu(-s)-* “golpear”, cf. gr. κροαίω “patear, golpear con el casco [de un caballo]”, κρούω “golpear [junto], tocar un instrumento de cuerda con una púa, llamar [en la puerta], ing. *rue* “lamentar”.
- kārmāstār* (B): 3ª persona de singular del presente < **kʷrinh₂-sk-*, de él una forma *kārmātār* (B), 3ª persona de presente de subjuntivo “él comprará”, < **kʷrinh₂-*, debe ponerse en relación con el subjuntivo en -ā- del itálico y celta: lat. *ating-it* “él toca” / (subjuntivo arcaico) *attig-āt* “(que) él toque”.
- kārs-* (AB): “saber, conocer”, < **ker-s-* “cortar”, cf. hit. *karsmi*, similar proceso se da en la raíz **sek-* “cortar”, cf. lat. *secō* “cortar”, irl.med. *eiscid* “cortar”, pero también lat. *sciō* “saber”, hit. *sakk-* “saber”.
- karse* (B): “ciervo” [< * “el astado”], < **kérh₂-* “cuerno” [< **kér-* “cuerno”, la raíz base], cf. gr. κέρως “cuerno”.
- kāry-* (B): “comprar”, < **kʷrei(h₂)-* “pagar”, cf. gr. πρίαμαι “comprar”, sáns. *krīṇāti* “él compra”.
- kāryā* (B): “corazón”, < **kērd* o **kʷrdjeh₂-* “corazón”, cf. gr. κῆρ, καρδία, lat. *cor*, ing. a. *heorte* < ing. *heart*, sáns. *hṛd-*, *hṛdaya-*, hit. *kir*, rus. *sérdce*, “corazón”.
- kāsk-* (B): “dispersarse [violentamente]”, < **gʷʰen-* “golpear”, el verbo predominantemente usado en el importante motivo mitológico indoeuropeo “el héroe mata a una serpiente”, cf. gr. θείω “golpear, matar”, φόνος “asesino”, lat. *dēfendō* “proteger”, sáns. *hānti*, hit. *kuēnzi* “él golpea”, arm. *ganem* “golpear”, rus. *gon* “un viaje, una cacería”.
- kātk-* (AB): “cruzar, entrecruzarse”, < **ked-* “pasar a través”, en una isoglosa latino-tocaria: lat. *cēdō* “ir desde”.
- kātk-* (AB): “regocijarse”, **geh₂dʰ-* “regocijarse”, en una isoglosa greco-tocaria: gr. γηθέω “ser feliz, regocijarse”.
- kātk-* (B): “bajar”, < **kat-h₂e* “(hacia) abajo”, cf. gr. κάτω ~ κατά “abajo; a través de, entre; según”, hit. *katta* “abajo, por, con, debajo”, *katkattiya-* “arrodillarse, bajar”.
- kātnā-* (AB): “dispersarse, esparcir, sembrar”, < *(s)*ked-* “dispersarse”, cf. gr. σκιδνῆμι “dispersarse, esparcirse, brotar”, ing. *scatter* “dispersarse”, lit. *kedėti* “brotar”.
- kātso* (B): “vientre, útero”, < **gʷétus*, que deja cognados con los significados de “estómago”, “útero”, e “intestinos”, cf. lat. *botulus* “intestinos, salchicha”, ing.a. *cwiþ* “vientre, útero”.
- kaum* (B): “día”, < **keh₂u-* “quemar”, cf. gr. καίω “quemar”.
- kautāmai* (B): pretérito medio, “yo era separado”, se podría establecer la comparación con las desinencias medias de otras lenguas, cf. § 3.2.

- kau_urše* (B): “toro”, < **uersēn* “macho (como progenitor)”, cf. lat. *verrēs* “jabalí”, let. *vērsis* “buey”, sáns. *go-vṛsa-* “toro”.
- kāyā-* (B): “bostezo, hueco”, en un grado *o-* de **ḡ^h(h₁)ij-eh₂-* “bostezar, abrir la boca anchamente”, cf. lat. *hiāre*, al.al.a. *gīen*, ing. *yawn*, lit. *žióju*, rus. *zījátī*, “bostezar”.
- ke_u* (B): “vaca”, < **g^hou-*, cf. ing. *cow*, gr. βούς, lat. *bōs* “vaca, buey”.
- keṃ* (B): “tierra”, < **d^héḡ^hōm*, cf. hit. *tēkan* gr. χθών, lat. *humus*, sáns. *kṣam-*, “tierra”.
- keme* (B): “diente”, < **ḡómb^hos* “diente”, cf. gr. γόμφος “tornillo o clavo largo con forma de cuña”, ing. *comb* “peine”, sáns. *jámbha-* “diente”, let. *zùobs* “diente”.
- kene* (B): “canción, melodía”, < **kan-* “cantar”, cf. gr. ἠκανός “gallo [literalmente “el que canta al alba”, como en sáns. *uṣā-kala-*], lat. *canō* “cantar”, *carmen* “poesía, canción, profecía, forma de encantamiento”, al.al.a. *hano* “gallo”, irl.a. *canaid* “él canta”. La adición del cognado tocario nos hace pensar que tenemos una palabra IE general, y no sólo un localismo de la región centro occidental.
- keni* (B): “rodilla”, < **ḡónu* “rodilla”, cf. gr. γόνυ, lat. *genū*, sáns. *jānu*, hit. *gēnu*, ing.a. *cnēo(w)* > ing. *knee* “rodilla”, toc. B *kenī(ne)*.
- kenī(ne)* (B): [du.] “las dos rodillas”, cf. arriba.
- kentse* (B): “óxido, verdín”, < **kenHis* (posible) “ceniza, producto de una combustión”, cf. gr. κόνις “polvo, ceniza”, lat. *cinis* “ceniza”.
- ker(y)-* (B): “reír”, < **ḡ^hór(ie/o)-* “desear”, cf. gr. χαίρω “regocijarse”, lat. *horior* “exhortar, incitar”, ing. *yearn* “desear”, sáns. *háryati* “él encuentra placer en, se regocija”.
- kes-* (B): “apagarse, extinguir”, < **g^hes-* “extinguir”, cf. gr. σβέννυμι “sáns. *jásate*, hit. *kist-*, lit. *gèsti*, esl.ecl.a. *ugasiti*, “apagarse, extinguir”.
- ke_u* (B): “vaca”, < **g^hóus* “vaca”, cf. gr. βούς, lat. *bōs*, ing. a. *cū* > ing. *cow*, sáns. *gáu-*, “vaca”.
- kewu* (B): “yo echaré”, < *ku-* (AB) “echar, verter” < **ḡ^heu-*, cf. gr. χέ(φ)ω “yo echo, vierto”, lat. *fūtis* “cántaro”, sáns. *juhóti* “él vierte la libación sacrificial”.
- klänk-* (B): “duda”, < **kleng-* “doblar”, cf. lat. *clingō* “ceñir, rodear”, ing. *link* “cadena”, toc. B *klenke* “vehículo/camino para llegar al conocimiento”.
- kläsk-* (B): “ponerse (díc. del sol)”, < **klei-* “apoyarse”, cf. gr. κλίνω “recostar, acostar”, lat. *clīvus* “pendiente”, *clīvīs* “adverso”, ing. *lean* “apoyarse”, sáns. *śráyate* “aferrarse a, apoyarse en”.
- klautso* (B): “oreja”, < **kleu-* “oír”, cf. gr. κλέω “contar de, hacer famoso”, lat. *clueō* “soy llamado”, sáns. *śṛṇóti* “él oye”, esl.ecl.a. *sluti* “ser llamado”, gót. *hliuna* “audición”.
- klenke* (B): cf. arriba.
- klep-* (B): “tocar con las manos, investigar, probar”, cf. *kälp* (AB), *kälyp-* (B).
- klyausau* (B): *klyosam*, en A, 1ª persona de singular del presente activo, “yo oigo”, presenta un infinitivo *klyausim*.
- klyu* (A): “fama”; cf. gr. κλέ(φ)ος, se encuentran construcciones similares: toc. A *ñom-klyu* “nombre-fama” literalmente, gr. ὀνομά-κλυτος “de nombre famoso”.cf. *kälywe* (B).
- knā-* (AB): “saber”, < **ḡnō-* < **ḡneh₃-*, cf. ing. *know*, cf. abajo.
- knānā* (A): “saber”, < **ḡneh₃-neh₂-*, una de las formaciones posibles para el presente de **ḡneh₃-* “saber, reconocer”, cf. sáns. *jānāti* “él sabe, reconoce”, ing. a. *cunnan* “saber, poder”, av. *zānāiti* “él sabe”; con el sufijo **-ske/o-* encontramos los presentes: gr. γιγνώσκω, lat. (*gnōscō*), “saber”.
- ko* (A): “boca”, < **ḡ^hh₂mos* < **ḡ^heh₂u-* “boquear, bostezar”, cf. gr. χάος “caos”.
- ko* (A): “vaca”, cf. *ke_u* (B).
- kokale* (B): “carro”, < **k^wók^wlos*, cf. gr. κύκλος “rueda”, con origen ambos en **k^wel-* “girar” tras reduplicación.
- kor* (B): “garganta”, < **kóuHr-*, un heteróclito, con un genitivo originario **kúHnós*, “cavidad”, cf. gr. κύαρ “escasez, falta”, lat. *caverna* “ojo de la aguja, agujero de la oreja”, sáns. *śúna-* “garganta”.
- krāmār* (B): “peso, pesadez”, < **g^hreH-u-* “peso, pesado”, cf. gr. βαρύς “pesado”, lat. *gravis* “pesado”, irl. a. *bair* “± pesado”, sáns. *gurú-* “pesado” nos da además el nombre de un sabio indio.

- krańko* (B): “pollo”, < **kerk-* “gallina”, cf. gr. dial. κέρκος “gallo”, sáns. *kṛkara-* “un tipo de perdiz”, *kṛkaváku-* “gallo”; la reconstrucción no es segura debido a que puede ser onomatopéyico.
- krańiye* (B): “cuello” [< *“(occipicio)”, **kṛrēh₂-* “cabeza”, cf. gr. κάρη “cabeza”, καράρᾱ “cabeza”, κρᾱνίον “corona de la cabeza”, lat. *cerebrum* “cerebro” [< *“(médula) de la cabeza” como opuesto a “médula ósea”], sáns. *śíras-* “cabeza”, hit. *kitkar* “de cabeza”.
- kraup-* (B): “reunir, amasar; ir en manada”, < **kr(e)u-b^h-* “reunir”, que puede significar “ir en manada conjuntamente”, pero realmente no indica una asociación de humanos, cf. gr. κρύπτω “esconder”.
- kronkše* (B): “abeja”, < **kh₂ónks* “de color de miel”, referencia al color dorado, cf. gr. κνηκός “amarillo pálido”, lat. *canicae* [pl.] “salvado, afrecho”, sáns. *kánaka-* “oro”, ing. *honey* “miel”.
- krorīya* (B): “cuerno”, < **kérh₂sr-* “cuerno”, cf. lat. *crābrō*, lit. *širšūō*, “avispon”.
- krošce* (B): “frío”, < **k^hrustēn* “frío polar, temperatura bajo cero”, en una isoglosa greco-tocaria: cf. gr. κρυσταίνωμα “ser solidificado/coagulado con frío, congelar”, κρῶμός “frío helado, escarcha”; se incluye algún cognado gr., κρυστάλλος “hielo, corteza”, así como formas derivadas: lat. *crusta* “corteza”, al.al.a. *hroso* “hielo, corteza”, let. *kruvesis* “barro helado”.
- ku* (AB): “perro”, < **k(u)ṃōn* “perro”, cf. gr. κύων, lat. *canis*, ing.a. *hund* > ing. *hound*, sáns. *śvā*, “perro”.
- kukäl* (A): “carro”, cf. *kokale* (B).
- ku_uli* (A): “mujer”, < PT **k^hliye* < **g^hneh₂-h₁en*, un derivado de **g^hneh₂-*³⁸ “mujer”, cf. gr. γυνή “mujer”, ing. *queen* “reina”.
- kulmänts-* (A): “junco”, < **kólHōm* “tallo, raíz”, cf. gr. κάλαμος “junco”, lat. *culmus* “tallo, raíz, paja”.
- kurp-* (AB): “estar preocupado con” (< *“(girar a uno mismo hacia)”, por extensión metafórica, < **k^herp-* “girar”, cf. ing.a. *hweorfan* “girar”, gr. καρπός “muñeca”, irl.med. *carr* “lanza”.
- ku_use* (B)₁: “qué, cuál”, < **k^hi-*, **k^ho-*, cf. gr. τί, lat. *quod*.; también: “quién”, *kus* (A), < **k^his*, cf. gr. τίς, lat. *quis*.
- ku_use* (B)₂: “quién, qué, cuál”, < **k^hu* ~ **k^hú* “dónde”, cf. gr. πῦ “dónde”, lat. *ubi* “dónde” (se explica la ausencia de labiovelar mediante un falso corte en compuestos antiguos: *nē-cubi* “ningún lugar”, se separa como *nēc-ubi* [negación-dónde]), sáns. *kú-*, hit. *kuwapi* “dónde”, alb. *kush* “quién”, cf. toc. A *kus*.
- kwär-* (AB): “envejecer, hacerse mayor”, < **gēr_h2-* “hacerse mayor”, cf. gr. γηράσκω “envejecer, hacerse mayor”, sáns. *jīryati/jūryati* “se hace mayor, se vuelve decrepito”.
- kwäs-* (B): “lamentar, llorar”, < **k^hésHmi*, que puede significar “lamentar” o “suspirar”, y sugiere una respiración muy audible, cf. lat. *queror* “quejarse, lamentarse”, sáns. *śvāsiti* “él respira, suspira”.
- kwriye* (B): “arcilla”, < **tk^hreh₁jot-* “arcilla”, cf. lat. *crēta* “tiza, caliza”, irl.a. *crē* “arcilla”.
- läc* (A): “fue” (de “ir”), < *(*h₁é-*)/*h₁lud^h-e-*, de una raíz **h₁leud^h-* “ir (afuera)”, cf. gr. hom. ἔλυθε “vino”
y
- lac-* (AB): “haber salido” < **h₁leud^hét* aoristo temático de **h₁leud^h-* “ir (afuera)”, cf. gr. ἔλυθον “fui”, irl.a. *lod* “fue/fui”.
- läk-* (AB): “ver”, < **leg^h-* “reunir”, pero da el resultado de ver también: cf. lat. *legō* “reunir, leer”, ing. *look* “mirar”.
- lake* (A): “cama”, < **leg^h-*, gr. λέχος “cama”, al. *liegen* “estar acostado”, ing. *lie*.
- leki* (B): cf. *lake* (A)
- lip-* (AB): “ser dejado, permanecer”, < **leip-* “embadurnar, adherir”, cf. gr. λιπαρός “ungir”, hit. *lipp-* “embadurnar”, ing. a. *bilīfan* “permanecer, ser dejado”; <*(s)*lei-* “limoso”, cf. gr. ὀλίνω “ungir”, λειμαξ “babosa, caracol”, lat. *linō* “ungir”, *līmus* “cieno”, *līmax* “babosa”, sáns. *limpāti* “él mancha”, al. al. *bleiben* “quedar, permanecer”, ing. *slime* “limo”, rus. *slimák* “babosa”.
- lkātsi* (AB): “ver”, infinitivo, con sufijo, posiblemente **d^hiōj-*: *lka-tsi*.

³⁸ cf. Adams (2008 - 242) para más información.

- luk-* (AB): “brillar”, < **leuk-* “brillar”, cf. lat. *lūceō* “brillar; encender”, hit. *lukke-* “brillar; encender”, sáns. *rócate* “él brilla”, *rocáyati* “él hace brillar”.
- lyuke* (B): “luz”, < **lóyk(es)-* “luz”, < **leuk-* “brillar”, cf. lat. *lūx*, sáns. *rocí-*, arm. *loys*, “luz” ; gr. *λευκός* “brillante, claro, limpio” [< adj. **leukós* “brillante”].
- mā* (AB): “no”, < **mē*, cf. gr. *μή*.
- mācar* (A): “madre” < **mātēr*, cf. gr. *μήτηρ*, lat. *mater*
- mācer* (B): “madre”, cf. arriba.
- maiwe* (B): “juventud”, < **meh₁(i)-*, cf. hit. *māi-* “crecer”, sáns. *mímīte* “es concebido, crece [el feto]”; esta raíz tiene un derivado **meh₁-ro-* ~ *moh₁-ro* “grande”, cf. gr. *ἐγχεσί-μωρος* “poderoso con una lanza”, irl.a. *mār* “grande”, esl.ecl.a. *Vladi-měřŭ* [nombre propio: “rey grande / poderoso”].
- mālk-* (A): “ordeñar”, < **h₂melǵ-* “ordeñar”, cf. gr. *ἀμέλω*, lat. *mulgeō*, ing. (*to*) *milk*, lit. *mélžu*, “ordeñar”; *malkwer* (B): “leche”, cf. irl.a. *milcht*, rus. *molokó*, alb. *mjel*, ing. *milk*, “leche”.
- mānk-* (AB): “estar privado de, carecer”, < **menk-* “carecer”, cf. lat. *mancus* “mutilado”, sáns. *mañkú-* “tambaleante”, al.al.a. *mengen* “estar careciendo”.
- mārs-* (AB): “olvidar”, < **mers-* “olvidar”, cf. sáns. *mǝśyate* “él olvida, se descuida”, lit. *mirštù* “olvidar, pasar por alto”, arm. *mořanam* “olvidar”, en germ.: ing.a. *mierran* “molestar, confundir, entorpecer” > ing. *mar* “dañar”, por lo que hay algunas dudas de que pertenezca a ese grupo. Es curioso que la raíz para olvidar y recordar se parezcan tanto: *(*s*)*mer-* > gr. *μέριμνα* “pensamiento, cuidado, ansiedad”, *μάρτυς* “testigo”, lat. *memoria* [con reduplicación] “remembranza”, sáns. *smárati* “él recuerda, ansia”, lit. *merėti* “preocuparse por”.
- mās-* (AB): “ir”, < **meus-* “mover, quitar”, cf. al.al.a. *chreō-mōsido* “ladrones de tumbas”, sáns. *muřñāti* “él roba”, toc. AB *musnā* “levantar, mover [a un lado]”, *musk-* “desaparecer”; < **meu(H)-* “mover”, cf. gr. *ἀμεύσασθαι* “sobrepasar, aventajar, pasar por encima”, lat. *moveō* “poner en movimiento”, hit. *mauszi* “él cae”, sáns. *mǝvati* “empuja, mueve, pone en movimiento”, toc. B *miw-* “agitar”.
- māsk-* (AB): “llegar a ser”, < **men-* “permanecer, quedar”, cf. gr. *μένω* “permanecer”, lat. *maneō* “permanecer”, sáns. *man-* “demorar”.
- meñe* (B): “luna, mes”, < **meh₁-n(é)s-* “luna”, del verbo **meh₁-* “medir”; cf. lat. *mensis*, gr. *μήν - μῆνός*, ingl. *moon*, *month*.
- mit* (B): “miel”, < **méd^hu* “hidromiel”, cf. gr. *μέθυ* “vino”, ing. *mead* “hidromiel”, sáns. *mádhu* “miel; vino”, av. *maθu* “vino de bayas”, esl.ecl.a. *medŭ* “miel; vino”. El antecedente PT de *mit* se convirtió en un préstamo en chino y aparece en el chino actual como *mi* “miel”.
- miw-* (B): “agitar”, cf. *mās-* (AB).
- mot* (B): “bebida alcohólica”, < **méd^hu-*, cf. *mit* (B).
- musk-* (AB): “desaparecer”, cf. *mās-* (AB).
- musnā* (AB): “levantar, mover [a un lado]”, cf. *mās-* (AB).
- nakřtār* (B): “él desaparece, perece”, cf. *eñkwe* (B).
- nām-* (AB): “doblar”, < **nem-* “doblar”, cf. sáns. *námati* “se dobla, se inclina, se somete ante”, gr. *νέμος*, lat. *nemus*, fris. *nimidas*, “arboleda sagrada”, suponiendo “doblar” > “inclinarse en reverencia” > “lugar donde uno honra a los dioses”, galó *nanto* “valle” (cf. *Nantes*, tanto en Francia como en Galicia: concellos de Sanxenxo-Meaño).
- nāmseñc* (A): “ellos se doblegan”, 3ª persona de plural del presente de un verbo de la clase VIII, cf. gr. *νέμω* “yo reparto / impongo”.
- nas-*, *nař* (A): “hay”, 3ª persona de singular de presente de un verbo de la clase II “ser”, *nas-* < **nes* “volver a casa”, continuando *nař* un grado o **nos-ti*, cf. gr. *νόστος* “regreso a casa”. También debe atenderse a una forma en dual *nes-tem* (B) “ambos son”.
- nāř*, *ñuk* (A): “yo”, pronombre personal de primera persona, Nominativo singular masculino y femenino.
- nāřsi* (A): “señora”, < **ñnák^htih₂* “señora”, cf. gr. (Ϝ) *ἄνασσα* “reina”

- nātāk* (A): “señor”, < **u(η)nákts* “señor”, en una isoglosa greco-tocaria: gr. (Ϝ)ἄναξ “soberano, señor, príncipe”.
- nātsw* (A): “pasar hambre” < * “no comer”, < **h₁édmi-* “comer”, cf. gr. ἔδω “comer (completamente), devorar”, lat. *edō*, ing. *eat*, sáns. *ádmi*, hit. *ētmi*, “comer”.
- nokte* (A): “de noche”, < **nek^ht-* “noche”, cf. gr. νύξ, lat *nox*, sáns. *nákt*, ing. *night*, “noche”, hit. *nekuz*, irl. a. *innocht*, “de noche”.
- nu* (A): “y”, < **nu*, cf. hit. *nu*, véd. *nú*, gr. νό(v) “ahora, así pues”.
- nu-* (AB): “rugir”, < **neu-* “llamar, gritar”, cf. lat. *nūntius* “mensaje, mensajero”, sáns. *návate* “grita gritos”, let. *nauju* “gritar”.
- ñakte* (B): “dios”, < **ní-ĝ^hutos* (raíz difícil de reconstruir y de precisar su significado).
- ñem* (B): “nombre”, < **h₁nēh₃m₁*, cf. lat. *nomen*, gr. ὄνομα.
- ñkante* (B): “plata”, cf. *ārkwi*.
- ñkät* (A): “dios”, cf. *ñakte* (B).
- ñom* (A): “nombre”, cf. *ñem* (B).
- ñom-klyu* (A): literalmente, “nombre-fama”, cf. *kalywe*.
- ñom-ta* (A): “hacer el nombre”, acto de poner el nombre a un hijo, en correlación con lat. *nomen indere* y gr. ὄνομα τίθεσθαι.
- ñu* (AB): “nueve”, < *(*h₁*)*ne₁ŋ₂* - *(*h₁n(e)*)*un-/m-* ~*(*h₁n(e)*)*un₂-m₁*- [no está claro su origen y está abierto a discusión entre si empieza en **n-* o no, o si termina en **-ŋ* o *-m₁*], cf. gr. ἔννεα (con geminada de difícil explicación), lat. *novem*, ing. *nine*, sáns. *náva*, “nueve”³⁹.
- ñunte* (B): ordinal de “nueve”, cf. *ñu* (AB), cf. gr. ἔνατος, lat. *nōnus*, ing. *ninth*, sáns. *navamá-*, “noveno”.
- ok* (A): “aumentar”, cf. *auk-* (B).
- onolme* (B): “un ser”, < PT **ān-elme* < **ān* “respirar < **h₂en-*, cf. lat. *anima* “aliento”, + sufijo.
- or* (AB): “madera”, < **dóru* “árbol”, cf. gr. δόρυ “árbol, tronco; madera; lanza”, hit. *tāru* “árbol, madera”, sáns. *dāru* “madera”; en derivación, gr. δρῦς “árbol, roble”, ing. *tree* “árbol”.
- orto* (A): “desde arriba”, < **uorHd^hus* “vertical, elevado”, cf. gr. (Ϝ)ὀρθός “vertical, de pie”, sáns. *ūrdhvá-* “vertical, elevado”.
- pācar* (A): “padre”, < **ph₂tēr-*, cf. lat. *pater*, gr. πατήρ.
- pācer* (B): “padre” cf. *pācar* (A).
- pāk-* (AB): “tener pensado”, < *(*s*)*pek^h-* “ver”, cf. gr. σκέπτομαι “mirar a”, lat. *speciō* “ver”, sáns. *pásyati* “él ve”, al.al.a. *spehōn* “espía”.
- pāk-* (AB): “volverse listo para comer: madurar, ser cocinado”, < **pek^h-* “cocinar”, cf. gr. πέσσω “hacer madurar, cocinar”, lat. *coquō* “cocinar” > ing. *cook* “cocinar”, sáns. *pácati* “él cocina”, lit. *kepù* “hornear”, esl.ecl.a. *pek* “hornear, asar”.
- pāk-* (B): “± desenmarañar [lana], esquilar”, < **pek^h-* “sacar, desenmarañar lana”, cf. gr. πέκτω “peinar, esquilar”, πέκος “lana (sin tratar), vellón”, lat. *pectō* “peinar”, *pecten* “peine”, lit. *pešù* “sacar, arrancar, desplumar”.
- pāke* (B): “parte, porción”, < **b^hag-* “dividir, distribuir”, en su noción verbal cf. gr. φαγεῖν “comer”, sáns. *bhājati* “él divide, distribuye, disfruta”, en su noción nominal “porción”, cf. toc. B *pāke* “parte, porción”, sáns. *bhāga-* “señor”, av. *baya* “dios, buena fortuna” > (vía préstamo) rus. *bog* “dios”, los casos de iir. < **bhagos* “distributor” deificado, que sólo es seguro como divinidad en esta familia, aunque también comparte la raíz frig. *Bagaiōs*, un epíteto de Zeus.
- päl-* (AB): “alabar”, < *(*s*)*pel-* relacionado con “recitación ceremonial”, cf. gr. ἀπειλέω “esperar por una promesa o una amenaza”, let. *pelt* “injuriar, calumniar”, ing. *spell* > *gospel* “historia buena”, tanto como “encantamiento”, y el derivado “deletrear” *to spell*.

³⁹ cf. Mallory & Adams (2008) cap. 19.1, especialmente pp. 314-5.

- pälk-* (AB): “brillar”, < **b^hleg-* tiene significados asociados a “quemarse”, cf. gr. φλέγω “quemar”, lat. *flamma* “llama”, *fulmen* “relámpago”, ing. *black*, i. e. “quemado”, sáns. *bhrájate* “brilla, reluce”.
- pällent* (B): “llena (ref. a la luna)”, < **p_lh₁no- μ ent-*, cf. lat. *plenus*.
- pär-* (AB): “llevar”, < **b^hér-e/o-* “llevar; parir”, cf. gr. φέρω “llevar”, lat. *ferō* “transportar”, sáns. *bhárati* “él lleva”, ing. *bear* “soportar, parir”, derivado: *bairn* “chiquillo”.
- pärk-* (AB): “preguntar”, < **perk-* “preguntar”, cf. lat. *poscō* “preguntar”, *precor* “pedir”, sáns. *prcchāti* “él pregunta”; también podría ser el verbo IE para pedir matrimonio: lat. *procus* “pretendiente”, lit. *persù* “pedir en matrimonio”.
- parwe* (B): “primero”, el ordinal deriva de **per(H)-* o **pro-* cf. lat. *prīmus* (**pri-is-* junto con el sufijo **-mo-* de superlativo), sáns. *púrva-* “primero”, alb. *parë* “primero”, todos procedentes de **pr₁H-wo-*; cf. ing. *first* procedente de la misma raíz pero con diferente sufijo < **pr₁H-isto-*.
- pāt-* (A): “arar”, < **b^hed^h-* “cavar”, cf. lat. *fodiō*, hit. *padda-* ~ *pidda-*, “cavar”, galés *bedd* “tumba”.
- pats* (A): “marido”, < **pótis* “amo, ama”, cf. gr. πόσις “marido”, sáns. *páti-* “marido, amo”, hit. *pat* “uno mismo”, let. *pats* “señor de la casa, uno mismo”.
- pe* (A): “pie”, < **ped-/pod-* “pie”, cf. gr. ποδ-, lat. *ped-*, ing. *foot*, véd. *pad-*.
- pik-* (AB): “escribir, pintar”, < **peik-* “pintar, colorear”, cf. gr. ποικίλος “coloreado”, lat. *pingō* “pintar, colorear”, sáns. *pimśāti* “él colorea, pinta”.
- pik_ul* (B): = *p_ukäl/pikwala* (A), < posiblemente *(*e*)*pi-k^h(e)l-o* “(lo que) se da la vuelta”, cf. gr. hom. ἐπιτελλομένων ἐνιαυτῶν “según pasan los años”: “año” sería un “epíteto transferido”, el adjetivo se vuelve sustantivo, como en lat. *terra* “lugar seco” > “tierra”.
- pinkem* (B): “ellos pintan”, 3ª persona de plural de presente de un verbo de la clase VII, con infijo nasal, < **pi-n-g-*, cf. lat. *pingunt* “ellos pintan”.
- pis-* (A): “soplar un instrumento”, < **peis-* “soplar para hacer un ruido”, cf. lat. *spirō* “soplar”, sáns. *picchorā* “flauta”, esl.ecl.a. *piskati* “silbar”, ing.a. *fisting* “ventosidad”.
- plāk-* (AB): “estar de acuerdo”, < **pelh₂k-* ~ **pleh₂k-* “extender plano, plano”, cf. gr. πλάξ “superficie plana”, ing. a. *flōh* “baldosa”, lat. *placeō* “complacer, ser aceptable para”, *plācō* “tranquilizar, calmar”, en una isoglosa latino-tocaria, “agradar, ser acordable”.
- pokai-* (B): “brazo; extremidad”, < **b^hā-g^hus*, “brazo, hombro”, cf. gr. πῆχυς “codo, antebrazo”, sáns. *bāhú-* “antebrazo, brazo, pata delantera de un animal”.
- pontsām* (A): “todo” (“all”), < **pant-ih₂-m(-)*, cf. gr. παντ- “todo”.
- poto* (A): “halago”, < **b^heud^h-* “ser consciente”, cf. gr. πεύθομαι “convencerse”.
- pracar* (A): “hermano”, < **b^hrātēr-*, cf. ing. *brother*, lat. *frater*, gr. φράτηρ.
- prak-* (A): “preguntar”, < **prek-* “preguntar”, cf. lat. *precor* “yo pregunto”; presenta un pretérito posiblemente antecesor del aoristo sigmático, *preksa* “él preguntó”.
- präñk-* (AB): “refrenarse, retroceder”, < *(*s*)*pre(n)g-* “enroscarse”, cf. gr. σπάργω “envolver”, al.al.med. *phrengen* “oprimir”, lit. *springstù* “ahogar, ahogarse, restringirse”.
- prek-* (B): “preguntar, cf. *prak-*.”
- procer* (B): “hermano”, cf. *pracar* (A).
- proskiyē* (B): “miedo”, cf. *praski* (A).
- putk-* (AB): “dividir, compartir, separar”, < **put-* “cortar”, en una isoglosa latino-tocaria: lat. *putō* “podar”.
- rāp-* (A): “cavar”, cf. *rāp-* (B).
- rāp-* (B): “cavar”, < **drep-* “arañar, rasgar”, cf. gr. δρέπω “arrancar”; forma extendida de una raíz **der-* “rasgar, despellejar”, cf. ing. *tear* “rasgar”, gr. δέρω “despellejar, desollar”, sáns. *dṛṇāti* “hace estallar, rasga”, toc. AB *tsär-* “separar”.
- rapurñe* (A): “deseo, avaricia”, < *(*u*)*rep-* “girar, inclinar”, en una isoglosa greco-tocaria: gr. ῥέπω “inclinarse uno mismo, tender a”.
- ratre* (B): = *rtär* (A) “rojo, < **rätär* “rojo” < **h₁rud^hro-*, cf. gr. ἐρυθρός, lat. *ruber*

- retke* (B): “ejército” (< **“ejército de carros”*), procedente de una derivación **róth₂ikos* (cf. alb. *rreth* “anillo, aro, rueda (para carros)”) de IE **róth₂o/eh₂-*, que da en las lenguas testimoniadas tanto “carro”, cf. lat. *rota* “carro”, sáns. *rátha-* “carro, cuadriga”, lit. *rātai* [pl.] “carro”; como “rueda”, cf. lat. *rota* “rueda”, al. al. a. *rad* “rueda”, lit. *rātas* [s.] “rueda”.
- rin-* (AB): “renunciar”, < **h₁rei-* “correr, fluir”, cf. gr. ὀρνῶ “mezclar”, ἐρῖνω “estar enfadado con”, i. e. “ser suscitado”, ing. *run* “correr”, sáns. *rīnvati* “él deja fluir”.
- rmer* (B): también *ramer*, “rápidamente”, posiblemente en relación con gr. ἔδραμον “yo corrí”.
- ru-* (AB): “estar abierto”, < **reuH-* verbo, preservado sólo en esta familia, subyacente a **réuHes* “campos abiertos, espacio”, cf. irl a. *rōi* “campo, lugar abierto”, lat. *rūs* “campiña, campos abiertos”, av. *ravah-* “espacio”, ing. *room* “habitación” [con una extensión diferente].
- ruwā-* (AB): “sacar [de debajo de la superficie con violencia”, < **reu(H)-* “arrancar”, cf. *ruō* “arrancar, caer violentamente”, nórd. a. *rýja* “arrancar lana de una oveja”, lit. *ráuju* “sacar, deshacerse de”.
- śak* (B): “diez”, < **dék₁ṃ* o **dék₁ṃt*, cf. gr. δέκα, lat. *decem*, ing. *ten*, sáns. *dása*, siendo probablemente la forma con **-t* la más antigua,
- śāk* (A): “diez”, cf. *śak* (B).
- sāl-* (AB): “volar”, “lanzar [abajo]”, < **sel-* “moverse rápidamente”, sáns. *ucchalati* (< **ud-sal*), ing. *sell* “vender”.
- sāle* (A): “sal”, < **sal*, cf. gr. ἅλ-, lat. *sal-*, ing. *salt*.
- salu* (A): “completo”, < **sólmos* “entero, saludable”, cf. gr. ὅλος “entero”, lat. *salvus* “entero, bien”, sáns. *sárva-* “todo, entero”.
- sam* (AB): “parecido, igual”, < **somos* “mismo” (forma nominal en grado *o-* de **sem-* “uno”, cf. **sem-go-(lo)s* “uno solo” > lat. *singulī* “solo, individual”), cf. gr. ὁμός “similar, mismo”, sáns. *samā-* “igual, parecido, mismo”.
- śana* (B): = *śām* (A), “mujer, esposa”, < **g^hen-*, “mujer”, cf. gr. γυνή, véd. *jāni-*.
- śanwem* (A): [dual] “mandíbulas”, < **ǵénu-* “mandíbula, mentón”, cf. gr. γένυς “mentón, mandíbula”, lat. *gena* “mejilla”, ing. *chin* “mentón”, sáns. *hānu-* “mandíbula”, av. *zānu-* “mandíbula”, frig. *azén-* “barba”.
- šaptānt* (A): “séptimo”, ordinal de **sept₁ṃ(-to-)*, cf. gr. ἑβδόμος, lat. *septimus* (con sufijo **-mo-*), ing. *seventh*, sáns. *saptamā ~ saptathá-*, “séptimo”.
- šar* (B): “mano”, < **ǵ^hés-r-*, “mano”, cf. gr. χεῖρ “mano”, lat. *hīr* “hueco de la mano”, hit. *kissar* “mano”.
- šarm* (B): “origen”, < *(s)*uer-* “decir, hablar”, cf. gr. εἶπω “decir”, lat. *sermō* “conversación”, ing. *swear* “jurar”, lid. *šfarwa* “± juramento”, rus. *vru* “mentir”, hit. *wer(i)ye-* “llamar, invocar”.
- sāry-* (AB): “plantar”, < **sóh₁r-*, cf. lit. *sóra* “mijo”; es un sustantivo derivado de **seh₁-* “sembrar”, extensión de un significado originario “lanzar”, cf. hit. *sā(i)-* “sembrar, lanzar”, lat. *serō*, ing. *sow*, “sembrar”.
- sas* (A): = *še* (B), “uno”, numeral, procedente de una raíz **sem-* que expresa identidad, cf. gr. εἷς (< **sem-s*) “uno”, lat. *similis* “semejante, similar”.
- śasārs* (A): “él hizo conocido”, aoristo reduplicado con significado causativo como gr. δέδαε “enseñó” (< “hizo saber”).
- śāyeñca* (B): “viviendo”, participio de presente, < **ǵ^hieh₃u-ont-*, cf. gr. ζῶ “yo vivo”.
- se, sā, te* (B): “este, esta, esto”, pronombre demostrativo, < **so*, **seh₂*, **tod*; cf. gr. ὅ, ἡ, τό.
- si-* (A): “estar satisfecho”, < **seh₂(i)-* “satisfacer”, cf. gr. ἄμειναι “saciarse”, hit. *sāh-* “rellenar por completo, obstruir”, sáns. *asinvá-* “insatisfecho”.
- sik-* (A): “derramarse”, < **seik-* “verter”, cf. gr. ἰκμάζω “tirar, tensar”, sáns. *siñcāti* “él rocía”.
- śisri* (A): “melena”, < **k(e)h₂isVr-* “melena”, cf. lat. *caesariēs* “pelo largo suelto”, sáns. *késara-* “melena”.
- snai* (B): “sin”, < **sen-i-/u-*, “separado”, cf. lat. *sine* “sin”, sáns. *sanitúr* “separado de”, hit. *sanizzis* “excelente”.
- snai* (B): “sin”, cf. lat. *sine*.

- ṣomapācār* (A): “del mismo padre”, < **somo-ph₂tōr-*, cf. gr. ὁμοπάτωρ, nórd. a. *samfeðra*, persa a. *hamapitar*, “del mismo padre”.
- ṣpāl* (A): “cabeza”, < **g^heb^hōl* “cabeza”, cf. gr. κεφαλή “cabeza”, nórd. a. *gafl* “gablete, frontón” [< vía fr.a. ing. *gable* “gablete, frontón”].
- ṣpār* (A): un pájaro inidentificado, < **sper-*, cf. gr. dial. σπαράσιον “estornino”, cornoico *frau* “cuervo”, ing. *sparrow* “gorrión”.
- spärk-* (AB): “desaparecer, perecer”, < **spérg^h-* “moverse enérgicamente”, cf. gr. σπέρχω “conducir, empujar”, ing. *spring* “brotar, salir”, sáns. *spṛháyati* “él desea”.
- ṣpät* (A): “siete”, < **sept^h* “siete”, cf. gr. ἑπτὰ, lat. *septem*, ing. *seven*, sáns. *saptá*.
- stäm-* (AB): “estar de pie”, < **stemb^h-* “hacer estar de pie”, cf. gr. ἀστεμφής “imperturbable, firme”, sáns. *stāmbhate* “sostener, apoyar; dificultar, refrenar”.
- ṣtop* (A): “garrote”, < **steup-* “golpear”, cf. gr. στῦπος “palo, poste, barra”, ing. *stump* “tocón”.
- suwo* (B): “cerdo”, < **sū-*, cf. lat. *sūs*, ing. *sow* “puerca, marrana”.
- swār* (A) = *swāre* (B), “dulce”, < **ṣuadu-*, cf. gr. ἡδύς, lat. *suavis*.
- sy-* (B): “sudar”, < **sweid-*, “sudar” cf. gr. ἰδῖω, lat. *sūdō*, ing. *sweat*, sáns. *svédate*, “sudar”.
- t(u)we* (B): “tú”, pronombre personal de segunda persona, Nominativo singular, cf. lat. *tū*, gr. dór. *tú*.
- tākoy* (B): también *takoy*, “como (se pensó que) fuese”, 3ª persona de singular del presente de optativo de “ser”, que se construye con las raíces *nes-* (*nas-* en B) < **nes-*, y *tā-* < **steh₂-* “estar de pie”, con evolución semántica similar a la de español *estar* < lat. *stāre* “estar de pie”.
- täl-* (AB): “sostener, levantar”, < **telh₂-* “levantar”, cf. gr. τᾰλάσσαι “resistir, sufrir”, lat. *tollō* “levantar”. Desplazamiento semántico del griego en un sentido más metafórico.
- tallam* (B): “él levanta”, de un verbo *täläṣṣi*, < **telh₂-*, cf. lat. *toll-ere* “levantar”; presenta un causativo *tälläṣṣäm* que no se comporta como tal, pues no posee una diferenciación con el significado de su verbo base: “él levanta”.
- täm-* (AB): “nacer”, < **tem-*, en una isoglosa greco-tocaria, cf. gr. τέμε “él llega, alcanza”, y lit. para el desplazamiento semántico a “nacer” desde otro verbo: *gemù* < **g^uem-* “venir”.
- tampe* (A): “poder” [sust.], cf. *cämp-* (AB).
- tañkw* (B): “amar”, cf. *cāñk-* (B).
- tāp* (A): “comer”, < **dapnom* “comida (en contexto ritual)”, cf. gr. δαπάνη “consumo o gasto ostentoso”, lat. *daps* “comida sacrificial”, hit. *tappala-* “persona encargada de cocinar para la corte”, nórd.a. *tafn* “animal sacrificial”; < **dap* “distribuir”, compartir comida en el contexto de una fiesta comunal.
- tapre* (B) = *tpär* (A), “alto, elevado”, < **d^hub-ro-* “profundo”, cf. ing. *deep*, procedente de un grado pleno **d^heub-*, se puede ver similitud en cuanto a la evolución del significado en lat. *altus* “alto, profundo”.
- täs-* (AB): “poner”, cf. *tās-* (AB).
- tās-* (AB): “poner”, en nuevas formaciones de **d^heh₁-* “poner en un lugar”, cf. lat. *facere* “hacer”, ing. *do* “hacer”, hit. *dāi* “él pone, coloca”, *tēzzi* “él dice”, arm. *dnem* “poner, colocar”; cf. *tattam* (B).
- tāśsi* (A): [pl.] “líderes”, < **tagós* “líder”, en una isoglosa greco-tocaria, cf. gr. τηγός “líder”, < **tag-* “poner en orden, organizar”.
- tattam* (B): “poner [fut.]”, < **d^heh₁-* “poner en un lugar”, formando presentes reduplicados, cf. gr. τίθημι “poner”, sáns. *dād^hāti* “él pone, trae”, hit. *tittiya-* “establecer”.
- tkä-* (A): “revolver, considerar [fut.]”, < **deuk-* “tirar”, cf. gr. δεῦκει “él considera”, lat. *dūcō* “dirigir, deducir”, ing. *tow* “remolcar”, *tie* “amarrar, atar”, alb. *nduk* “sacar pelo”.
- tkam* (A): “tierra”, cf. *kem* (B)
- träm-* (A): “estar enfurecido”, < **trem-* “agitar, temblar”, cf. gr. τρέμω, lat. *tremō*, lit. *trĩmti*, “agitar”, alb. *tremb* “asustar, sobresaltar, conmocionar”.
- tsäk-* (AB): “quemar, arder”, < **dheg^h-* “quemar, arder”, cf. gr. τέφρα “ceniza”, lat. *foveō* “calentar, amar”, sáns. *dāhati* “quema, arde”.
- tsāk-* (B): “morder”, < **denk^h-* “morder”, cf. Gr. δάκνω, sáns. *dāsati* “morder”.

- tsäm* (AB): “aumentar, crecer”, < **dem*(*h*₂)- “construir”, cf. gr. δέμω, luv. jeroglífico *tama*- “construir”, al.al.a. *zeman* “ser apropiado”, ing. *timber* “madera”.
- tsän-* (AB): “fluir”, < **d^hen-* “correr, fluir”, cf. lat. *fōns* “manantial”, sáns. *dhanáyati* “él corre, pone en movimiento”, *dhánvati* “corre, fluye”, persa *danuvaitiy* “fluye”.
- tsär-* (AB): “separar”, cf. *rāp-* (B):
- tsārwā-* (A): “estar seguro, regocijarse”, < **terp-* “satisfacer”, cf. gr. τέρπομαι “satisfacerse”, sáns. *tṛpyati* “estar saciado”, ing. a. *þurfan* “necesitar”, av. *tarəp* “robar” [< probablemente un eufemismo “satisfacerse”, sáns. *paśu-tṛp-* “robo de ganado”].
- tsik-* (AB): “fabricar [macetas, cacerolas, etc.]”, < **d^heig^h-* “trabajar con arcilla”, cf. lat. *fiŋgō* “fabricar”, sáns. *déhmi* “untar, ungir”, ing. *dough* “masa”, en gr. y av. está relacionado con construir muros: gr. τεῖχος; cf. παράδεισος “jardín”, préstamo iranio, cf. av. *pairi-daēzayeiti* “construir un muro alrededor”, que a través del gr. y lat. nos llega como *paraíso* o al ing. *paradise* (a través del fr.a.).
- tukri-* (A): “arcilla”, cf. *kwriye* (B).
- tuwe* (B): “tú”, cf. *ci* (B).
- twās* (A): “encender, prender”, < **deh₂u-* “encender, quemar”, cf. gr. δαίω “encender, quemar”, sáns. *dunóti* “él enciende, quema”, irl.a *doud* “quemándose, ardiendo”.
- wāk-* (AB): “partir, separar pero permanecer unido; brotar”, < **uag^h-* “separar”, cf. gr. ἄγνυμαι “destrozarse, romperse”, hit. *wāki* “muerte”, lat. *vāgīna* “vaina, la funda de un arma”, o en ia. la mítica *vájra-*, la maza del dios Indra en la India.
- wäl-* (A): “morir”, < **uelh₂-* “rasgar, golpear”, cf. lat. *vellō* “arrancar”, hit. *walh-* “golpear, atacar”, luv. jeroglífico *wal(a)-* “morir”, nórd. a. *valr* “cadáver en un campo de batalla”, o el propio campo de batalla (de donde provienen también términos como *Valhalla* “el salón de los muertos” o *Valkyrie*).
- walu* (A): “muerto”, < **uelh₂-* “morir”, también “rasgar, golpear”, cf. *wäl-* (A).
- want* (A): “viento”, < **h₂ueh₁-nt-o-*, cf. lat. *ventus*, hit. *huuant-*
- wānt-* (AB): “± cubrir, envolver”, < **uend^h-* “enrollar, retorcer”, cf. gr. κάββαθρον “carro de cestas”, sáns. *vandhúra-* “carro de mimbre”, umbro *pre-uendu* “girar”
- wär-* (AB): “oler”, < **uer-* “ser precavido, tener cuidado”, cf. gr. οὔρος “guarda”, ὀράω “ver”, lat. *vereor* “honrar, temer”, ing. *ware* “mercancías”, *wary* “precavido”.
- warp* (A): “cercado”, < **worPo* “cercado, recinto”, en una isoglosa hitita-tocaria cf. hit. *warpa* “cercados”, que se podría extender posiblemente a lat. *urbs* “ciudad” (< * “recinto ritual”).
- wärt-* (A): “lanzar”, < **uert-* “girar”, cf. gr. dial. βρατάνον “cucharón”, lat. *vertō* “girar”, sáns. *vártate* “él gira”, irl. a. *do-fortad* “verter, servir”.
- wase* (B): “veneno”, < **uisó-*, cf. lat. *vīrus* (cf. de Vaan 2008: 682).
- wäs* (A): “veneno”, cf. *wase* (B).
- wästarye* (B): “hígado”, < **ud^htero-*, cf. Gr. ὑστέρᾱ “útero, matriz”, ὕστρος “estómago”, < **ud-* “fuera”, i. e. la parte de fuera o superficial del abdomen en oposición a las entrañas; de esta raíz también tenemos **udero-*, cf. lat. *uterus* “abdomen, útero”, gr. ὕδρεος “edema, hidropesía” [< * “estómago hinchado”].
- we* (A): “dos” (femenino), < **dwoh₃(u)*, **dwoih₁* en neutro, que podría haber sido originalmente **du-* y se fue extendiendo mediante sufijos para indicar “dualidad”, i. e. una desinencia de dual, y marcas para indicar distinciones de género al declinarse, cf. gr. δύο , lat. *duo* [m./n.], *duae* [f.], ing. *two*, sáns. *dvā* [m.], *dvé* [f./n.].
- wesk-* (B): “hablar”, < formación de presente en grado *o-* **uok^hti* < **uek^h-*, hablar, cf. gr. εἶπον “habló”, lat. *vocō* “llamar”, sáns. *vívakti* “él dice, habla”, irl.a. *focal* “palabra”.
- wi-* (AB): “estar asustado”, < **d^huei-* “temer, asustar”, cf. gr. δείδω “temer”, sáns. *dvéṣti* “él odia, es hostil”, luv. *kuwaya-* “temer”; parece derivar del numeral **d^hui-* “dos”, con una posible etimología “ser de dos mentes”, o referirse al proceso mental de decisión natural entre “luchar o huir” al enfrentarse a un peligro.

- wik-* (AB): “desaparecer”, < **ueig/k-* “girar”, cf. gr. εἶκω “ceder”, av. *vaēg-* “lanzar”, ing.a. *wīcan* “ceder”, nórd.a. *vīkja* ~ *vīkva* “girar”.
- wiki* (A): “veinte”, cf. *ikām* (B).
- wir* (A): “joven reciente”, < **uiHrós* “hombre, varón”, cf. lat. *vir* “hombre, marido”, ing.a. *were* “hombre”, sáns. *vīrá-* “héroe, hombre [eminente]; marido”.
- wrāt* (AB): “forma”, < **ured^h-*, raíz asociada a los conceptos de “estar de pie (erguido)” y “coger forma”, cf. gr. (Ϝ)ὀρθός “vertical, recto, verdadero”, sáns. *vṛdhāti* “crece, aumenta, se hace fuerte”, *vṛadhant-* “vertical”.
- wu* (A): cf. *we* (A).
- ymar* (A): “rápidamente”, cf. *rmer* (B).
- y(n)-* (AB): “en, entre”, < **h₁en(i)-* “en”, cf. gr. ἐν, lat *in*, ing. *in*, arm. *i*, “en”.
- yšiye* (B): “noche”, cf. *wše* (A).
- ya-* (A): “hacer”, < **ieh₁-* “hacer”, cf. hit. *iēzi* “él hace”, gr. ἦρος “héroe”, y también se encuentra en el nombre Ἥρα, la diosa Hera.
- yäk-* (AB): “actuar con negligencia, no tener cuidado con”, (< * “estar faltó con respecto a”), < **h₁eg-* “carecer”, cf. lat. *egeō* “necesitar”, hit. *aki* “él muere”, nórd. a. *ekla* “carecer”.
- yakne* (B): “manera, modo, camino”, cf. irl.a. *fēn* “id.”, en grado *e-* < **ueg^hnos* “carro”, de la raíz verbal **ueg^h-* “conducir un vehículo”, mientras que con grado *o-* cf. ing. *wain* “carro” (< ing. a. *wægn*, *wagon* sería un préstamo del holandés medio); con otro sufijo cf. lat. *vehiculum*, sáns. *vahíttram* < **ueg^hitlom*.
- yakwe* (B): “caballo”, < **h₁ek^huo-*, cf. lat. *equus*, gr. ἵππος; presenta un plural *yakwi* < **h₁ek^huo_i*, cf. lat. *serv-ī*, gr. θε-οί.
- yap* (B): “mijo”, < **yebom* por posible disimilación de **yéwom*, < **yéu(e)s-*, de significado variado, cf. hit. *ewan*, “cebada”, sáns. *yáva-* “grano, especialmente de cebada”, gr. ζεαί “trigo, farro”; **yéu(e)s* < **yeu-*, raíz verbal, “madurar”.
- yärs-* (AB): “ser deferente, respetuoso”, < **h₁erh₂es* “favorecer”, en una isoglosa greco-tocaria: ἔραμαι “amar”.
- yäs* (A): “hervir”, cf. *yäs* (B).
- yäs* (A): “va”, 3ª persona de singular del presente de Indicativo activo, tiene un participio de pretérito medio *ymām*, “yendo”, comparable con lat.: presente *audeō* “me atrevo”, perfecto (pasivo) *ausus sum*.
- yäs-* (B): “entusiasmar, encantar” [< * “hacer hervir”], < **ies-* “hervir”, cf. gr- ζέω “hervir, cocinar”, ing. a. *gist* “espuma, levadura” > ing. *yeast* “levadura”, sáns. *yásyati* “él cuece”.
- yāt* (AB): “ser capaz de [intr.], tener poder sobre; domar”, cf. *yāt-* (AB).
- yente* (B): “viento”, cf. *want* (A)
- yo* (A): “con”, < **-yo* “y”, cf. gr. mic. *jo-*, hit. *-ya-*; conjunción enclítica, similar a **-k^he* “y”, cf. gr. mic. *-qe*, gr. τε, lat. *-que*, sáns. *ca*, hit. *-ki*, “y”
- yok-* (AB): “beber”, < **h₁ēg^{uh}mi* “beber”, cf. hit. *ekumi* “yo bebo”, gr. νήφω “estar sobrio” (< **ne-h₁ēg^{uh}ō* “no beber”), lat. *ēbrius* “haber bebido la saciedad de uno, borracho”.
- yrīye* (B): “cordero”, su raíz no es clara, podría ser < **wṛh₁én-* “cordero”, cf. gr. ἀρήν, arm. *gārn*, sáns. *urán-*, o < **h₁eri-* “oveja/cabra” (vista en *ariwe* (B)), cf. gr. ἔριφος “cabra joven”, prus. a. *eristian* “cordero”, lit. *ėras* “cordero”.
- yśamna* (B): “entre hombres”, resultado de la unión de **h₁en-* “en” más la raíz de “vida”, cf. *śayēñca*.
- yu-* (AB): “madurar”, < **ieu-*, cf. IE *ieu(e)s* “cebada”, base para palabras como “grano” y que se esperaría que hubiese significado *“(grano) maduro” o similar, o un derivado de **ieu-*; hasta que no se descubrió el tocario, ni la hipótesis semántica ni la morfológica se confirmaron.
- yuk* (A): “caballo”, cf. *yakwe* (B).
- yutk-* (A): “estar ansioso”, < **jeud^h-* “luchar”, cf. gr. ὑσμίνη “batalla”, lat. *iubeō* “ordenar, mandar”, sáns. *yúdh^hyati* “él lucha”.

6.2. Apéndice II: el tocario y otras lenguas indoeuropeas:⁴⁰

- aik-* (B): “conocer, saber”, < **Hejk̑-* (cf. LIV 223); cf. ing.a. *āgan* “poseer” > ing.m. *own* “poseer”, sáns. *īśe* “posee”.
- ālme* (B): “manantial”, < **h₂élmos* “manantial”, cf. sáns. *árma-* “manantial”, también let. *aluôgs* “manantial”, lit. *ālmės* “suero, pus” y toda una serie de ríos europeos con nombres como *Almus*, *Alma...* < **h₂el-* “brotar, fluir”.
- āsce* (B): “cabeza”, quizás < **h₂ek̑stí-*, “arista de hierba, cerda de un cepillo”, derivado de **h₂ek̑-* [cf. *āka* (B)] cf. rus. *ostī* “id.”.
- cake* (B): “río”, < **tek-* “correr”, cf. sáns. *tákti* “él se apresura”, irl.a. *teichid* “huye”, alb. *ndjek* “seguir”.
- cowai* (B): “ladrón”, < **teub^h* “robar”, isoglosa germánico-tocaria, cf. ing. *thief* “ladrón”.
- kāln-* (AB): “resonar”, < **klun-* “resonar”, en una isoglosa germánico-tocaria: ing.a. *hlynn* “sonido, ruido, “corriente de agua que ruge”.
- kālp-* (AB): “encontrar, conseguir, lograr, obtener”, < **klep-* “poner las manos en”, cf. ing. *helm* “timón”, *halter* “cabestro, ronzal”, prus.a. *anklipts* “oculto”, toc. B. *klep-* “tocar con las manos, investigar, probar”.
- kanti* (B): “pan”, < **ga/ond^h* “trigo”, cf. hit. *kant-*, av. *gantuma-* “trigo”.
- kāñm-* (B): “jugar”, < **kem-* “amar”, cf. sáns. *kāmáyati* “anhela, está enamorado de, copula con”, lit. *kamaros* [pl.] “lascivia, lujuria”.
- kārpā-* (AB): “descender, bajar, dejar un cargo/dimitir”, < **krob-* “prisa”, en una isoglosa céltico-germánico-tocaria, cf. irl.a. *crip* “rápido”, nórd.a. *hrapa* “caída, prisa”.
- kārpiye* (B): “común, crudo, áspero” [< **“áspero, sin tratar, natural”*], < **kreup-* “costoso”, en una isoglosa germánico-balto-tocaria, cf. ing.a. *hrēof* “áspero, costoso” > ing. *rough* “áspero”, lit. *kraupūs* “áspero, terrible; asustadizo”.
- kārsk-* (B): “propulsar”, < **kerH-* “propulsar”, en una isoglosa indo-tocaria: sáns. *kirāti* “echar, tirar”.
- kārweñe* (B): “piedra” [si < **“piedra de molino”*], quizás < **g^hréH-u-on-* “molino de mano” < **g^hr(e)h₂(-u)* “pesado”, cf. ing. *quern* “molino de mano”, quizás sáns. *grāvan-* si indica “una piedra para exprimir soma”, lit. *gìrna* “piedra de molino”.
- kās-* (A): “reprender, regañar, amonestar”, < **keh₁s-* “instruir” < **keh₁-* “declarar solemnemente”, un especial desarrollo local de esta raíz por parte del indo-iranio y el tocario: av. *sāh-* “decir, instruir, llamar”, sáns. *śāsti* “castiga, controla, ordena, instruye”.
- kau-*(B): “atacar, matar, destruir”, < **keh₂u-* “golpear, forjar”, cf. ing. *hew* “tallar, talar”, lit. *káuja* “él golpea, forja”, esl.ecl.a. *kovq* “forjar”.
- kauc* (B): “elevado”, < **keu-k* “curva”, cf. ing. *high* “elevado, alto”, sáns. *kucāti* “él dobla, curva”, *kuca-* “pecho”, irl.a. *cūar* “curvado”, lit. *kaũkaras* “colina”.
- kaume* (B): “brote de una planta”, < *(*s*)*keud-* “lanzar”, ing. *shoot* “disparar, tirar”, rus. *kidátī* “lanzar”, sáns. *códati* “incita”. El desplazamiento semántico que ha sufrido el tocario es curioso porque es paralelo al inglés, en que ha ocurrido para la misma palabra, para referirse al mismo elemento.

⁴⁰ En este apéndice se recoge otro pequeño glosario en el que se continúa la comparación de formas tocarias con otras formas procedentes de lenguas indoeuropeas, pero que no presentaban un cognado directo con las lenguas clásicas en las fuentes de las que se extrajeron los términos, y que puede ser útil, sin embargo, para comprobar su cercana relación con las demás ramas de la familia.

- kerca* (B): “asno salvaje”, en una palabra localizada en la zona oriental, < **gordeb^hós* “asno salvaje”, cf. sáns. *gardabhá-* “id.”
- kertte* (B): “espada”, < **kert-* “cuchillo”, en una posible isoglosa entre indo-iranio y tocario, aunque es posible que sea un préstamo tomado del iranio: cf. sáns. *kr̥tí-*, av. *kərəti*, “cuchillo”.
- keru* (B): “tambor”, otro posible derivado de **k^uerus* “vasija, caldero”, cf. sáns. *carú-* “caldero”, ing.a. *hwer* “pote, cuenco, hervidor, caldero”, irl.a. *coire* “caldero”.
- kest* (B): “hambre”, < **Kos-t-* “hambre”, en una isoglosa hitita-tocaria: *kāst-* “hambre”.
- klaiks-* (B): “marchitarse, secarse”, < **k^uleik-* “enfermedad”, oriental, cf. sáns. *klīsyate* “él sufre, es atormentado”, rus. *klestítī* “presión”, lit. *klīšės* “pinza de cangrejo”.
- klänts-* (B): “dormir”, < **kHm(-s)-* “esrar fatigado, somnoliento”, en una isoglosa indo-tocaria: cf. sáns. *klām(y)ati* “él se cansa, fatiga”
- klēse* (B): “comida de cebada”, < **kel-* “pinchar” quizá en relación con la raíz homofónica **kel-* “cortar”, cf. sáns. *kaṭamba-* “flecha”, céltico, germánico “acebo”, esl.ecl.a. *klasŭ* “mazorca de grano”, alb. *kalli* “paja, cascarilla”, por lo que se piensa que subyace una raíz verbal para algo “afilado”, o “espinoso”.
- klyaus-* (B): “oír”, < **k^hleus-*, cf. ing. *listen* “escuchar”, sáns. *śróṣati* “él oye”, mesápico *klaohi* “¡escucha!”, irl.a. *clūas* “oreja”; extensión de una raíz **k^hleu-* “oír”, cf. *klautso* (B).
- kolmo* (B): “bote, barco”, < *(s)*kolmo/eh₂-*, derivado de *(s)*kel-* “cortar”, asegurado por una isoglosa germánico-tocaria: al.al.a. *lódka* “bote, barco”.
- kosi* (B): “tos”, < **k^heh₂s-* “tos”, cf. sáns. *kāṣate* “él tose”, lit. *kósiu* “tos”.
- kotai-* (B): “agujero”, < **ket-* “agujero”, cf. sáns. *cātvala* “hoyo para el fuego sacrificial”, av. *čāiti* “en un agujero”.
- krās-* (A): “irritar, atormentar”, < **g^hres-* “amenazar”, en una isoglosa báltico-tocaria: lit. *gresiù* “amenazar”.
- kru* (A): “junco”, < **g^(h)reuom*, sólo testimoniado en esta forma y en av. *grava-*.
- kuk-* (B): “convocar a”, < **k^heuuk-* “gritar”, en una correspondencia balto-tocaria: cf. lit. *šaukiù* “llamar, gritar; convocar”.
- kulyp-* (AB): “deseo”, < **k^hlep-* “deseo”, en una isoglosa avéstico-tocaria: av. *xrap-* “deseo”.
- kuṣā-* (B): “aldea” [< *colección de viviendas], < **keus-* “vaciado”, cf. ing. *house* “casa”, lit. *kaūšti* “casa”.
- länk-* (AB): “colgar” (< *colgar holgadamente), < **leng-* ~ **lenk-* “doblar”, cf. sáns. *rāṅgati* “se mueve aquí y allá”, lit. *lingúoti* “elevarse”, *leñkti* “inclinarse, doblarse”.
- lenke* (B): “valle, hendidura”, cf. *länk*.
- lyautai* (B): en la expresión “*somo lyautai*” “con un agujero”, podría estar emparentado con hit. *luttāi* “ventana”.
- mälk-* (AB): “unir juntamente, insertar”, < **melk-* “tejer”, cf. hit. *malk-* “girar, enredar”, al.al.a. *malha* “bolsa”.
- mänt* (A): “cómo”, < **me/o-*, interrogativo-relativo, cf. bret. *ma* ~ *may* “que”, hit. *masi* “cuánto”.
- māsk-* (A): “cambiar, falsear”, < **meh₂-* “gesto, engaño con la mano”, cf. lit. *móju* “gesto, señal con la mano”, sáns. *māyā* “engaño, ilusión”.
- māsk-* (B): “intercambiar”, < **mei-* “intercambiar”, cf. let. *mīju* “intercambiar”, sáns. *máyate* “él intercambia”, irl.a. *mōin* “tesoro”, ing. *mean* “tacaño” < germ. “común”.
- mäsšunt* (A): [pl.] “médula ósea”, < **móstr* “cerebro, médula”, cf. sáns. *mastīṣka-* “cerebro”, av. *mastrəyan-* “calavera” [< *caja del cerebro].
- mus-* (AB): “levantar, mover a un lado”, también *mus-* (B) “robar” < **mus-* “mover a un lado”, cf. *mäs-* (AB); quizás no muy lejos de ing. *lift* “levantar”, pero también “robar”, parece que en principio no habría tenido esa connotación negativa.
- nätk-* (B): “empujar”, < **neud-* “empujar, isoglosa puramente asiática, cf. sáns. *nudāti* “él empuja”.
- nwām* (A): “enfermo”, < **néh₂uis* “cadáver”, cf. gót. *naus*, prus.a. *nowis*, rus.a. *navi*, “cadáver”.

- oko* (AB): “fruta”, < **h₂ógeh₂*- algún tipo de “fruta”, cf. ing. *acorn* “bellota”, lit. *úoga* “baya”, rus. *jágoda* “baya”.
- pärs-* (AB): “esparcir, rociar”, < **pers-* “esparcir, rociar”, cf. hit. *pappars-* “id.”, sáns. *pṛ̥ṣat-* “gota”, nórd.a. *fors* “cascada”.
- pärsk-* (AB): “estar asustado”, < **perk-* “temer”, basado en una isoglosa germánico-tocaria: ing. *fright* “miedo”.
- pärwesse* (B): “primero”, < **pr̥h₃uo-*, se puede establecer relación con la evolución de la secuencia **RHC* > *RC* en germánico, pues sufren un destino similar, como se puede apreciar también en *pällent*.
- praski* (A): “miedo”, procedente de una formación con un sufijo IE **-ōi-*, raro en IE, cf. ing. *fright*.
- prašt* (A): “tiempo, ocasión, estación”, < **prest-* “período de tiempo”, cf. al.al.a. *frist* “período de tiempo, intervalo”.
- rutk-* (AB): “mover, quitar”, < **reud^h*- “hacer retroceder”, cf. sáns. *rudh-* “controlar, refrenar”, ing. *rid* “deshacerse de”.
- šāku* (A): “pelo de la cabeza”, < **dek^h*- “pelo” [< “hilo”], cf. sáns. *daśā-* “flequillo”, ing. *tail* “cola”, gót. *tagl* “un solo pelo”.
- šamāne* (B): “monje”, < scr. *śramaṇa-*, cf. ing. *shaman*, esp. *chamán* (préstamo de origen indoiranio).
- skāk-* (AB): “balcón” (como algo que se proyecta), < **skek-* “saltar”, cf. esl.ecl.a. *skočiti* “saltar” lit. *skatau* “saltar”, nórd.a. *skagi* “punto de tierra que se extiende”, sáns. *khacati* “se proyecta” (díc. de los dientes).
- skär-* (B): “hablar de modo hostil, amenazar, reprochar”, < **sker-* “amenazar”, en una isoglosa germánico-tocaria: ba.al.med. *scheren* “ridiculizar”.
- smale* (A): “mentir”, < *(*s*)*mel-* “engañar”, cf. lit. *mėlas* “mentir”, arm. *mel* “pecar”, av. *mairya* “engañoso”.
- šme* (A): “verano”, < **sem-* “verano”, cf. sáns. *sámā*, ing. *summer*, irl. a. *sam*, “verano”.
- šont* (A): “calle”, < **sentos* “camino, paso” [< **sent-* “ir”], cf. irl.a. *sēt* “carretera”, ing.a. *sīp* “camino”, al.al.a. *sind* “camino, lado”, arm. *ənt ‘ac* “camino, paso”, ing. *send* “enviar”.
- šuwā-* (AB): “comer”, < **ḡieuH-* “masticar”, cf. ing. *chew*, rus. *žujú*, persa *jāvīdan*, “masticar”.
- tār-* (B): “implorar”, < **ter-* ya con una posible especialización semántica en el propio IE, cf. hit. *tar-* y lit. *tariù* “decir”, irl. a. *to(i)rm* y prus. a. *tārin* “ruido”, luv. *tātariya-* “maldecir”.
- tārk-* (AB): “soltar, permitir”, < **TerK-* “liberar”, en una isoglosa hitita-tocaria, cf. hit. *tarna-* “dejar, liberar”, ambas lenguas reflejan una raíz IE de presente **TṛK-neh₂*-.
- tsāk-* (AB): “quemar”, < **d^heug^{uh}*-, cf. véd. *dahanti* “ellos queman”,
- wärkänt* (A): “rueda”, de una isoglosa anatolio-tocaria que nos da **h_{2/3}wrgi-* “rueda”, cf. hit. *hurki-* “rueda”.
- wäsri-* (A): “zona con hierba, pasto”, < **ues-* “pastar”, cf. ing.a. *wesan* “banquete, hacer pastar”, hit. *wesi-* “pasto”, *wesiya-* “pastar”.
- wate* (B): ordinal de “dos”, que se obtiene junto a alb. *dytë*, sáns. *dviṭṭya*, av. *daibitya-* ~ *biya-* [< pre-av. **duiṭṭja-*], de **dui-to-* o **dui-t(i)jo-*.
- wek* (A): “mentir”, < *(*s*)*ueig-* “engañar”, en una isoglosa germánico-tocaria: ing.a. *swīcan* “traicionar”.
- wrātk-* (A): “cocinar”, < **uer-* “cocinar, hervir”, cf. hit. *war-* “quemar”, lit. *vérdu* “cocinar, hervir”, esl.ecl.a. *vīrjō* “cocinar, hervir”.
- wše* (A): “noche”, con sufijo **-ōi-*, cf. *praski*.
- yā* (AB): “ir, viajar”, < **ieh₂*-, que posiblemente es un derivado iterativo-intensivo de **h₁ei-*, es decir, **h₁i-eh₂*-, cf. sáns. *yāti* “él va, viaja”, lit. *jóju* “monta”.
- yār-* (A): “lavar”, < **h₁erH-* “lavar”, en una isoglosa anatolio-tocaria: hit. *ārr(a)-* “lavar”.
- yārp-* (AB): “supervisar, observar, ocuparse de”, < **uer-b^h*-, en una isoglosa balto-tocaria: prus. a. *warbo* “protege”. Forma extendida de **uer-*, cf. *wār-* (AB).
- yāsk-* (B): “suplicar”, < **yeh₂*- “pedir, suplicar”, una raíz en común con indo-iranio [cf. *kās* (A)], cf. sáns. *yā-* “suplicar”

yāt- (AB): “adornar”, < **jet-* “poner en el lugar correcto”, cf. sáns. *yātati* “él se pone a sí mismo en el lugar correcto o natural”, av. *yataiti* ~ *yatayeiti* “id.”, galés *addiad* “anhelante”, serbo-croata *jatiti se* “ir en manada conjuntamente”, toc. AB *yät-* “ser capaz de [intr.], tener poder sobre, domar”.

yepe (AB): “arma, cuchillo”, < **ueben*, raíz sugerida por una isoglosa germánico-tocaria: ing. *knife* “cuchillo”.

yok (AB): “vello corporal, lana”, < **yókū* “vello corporal, esp. de animales”, cf. sáns. *yāsu* “± vello púbico”, arm. *asr* “lana”.

6.3. Apéndice III: índice de formas griegas y latinas

Griego:

(F)ἄναξ, 34	γυνή, 32, 37
(F)ἄνασσα, 34	δαίω, 39
(F)ὀρθός, 35, 39	δάκνω, 38
ἄμεναι, 37	δάκρυ, 27
ἄγνυμαι, 39	δαπάνη, 38
ἄγω, 27	δέδαε, 37
αέξω, 28	δείδω, 39
ἄζομαι, 28	δέκα, 13, 36
αἴνυμαι, 22	δέμω, 38
ἄλ-, 31	δέρω, 36
ἀλέομαι, 27	δεύκει, 38
ἀλεύομαι, 27	δόρυ, 35
ἀλίνω, 33	δρέπω, 36
ἄλλος, 27	δρῦς, 35
ἄμαξα, 27	δύο, 12
ἀμέλγω, 33	δύω, 39
ἀμεύσασθαι, 34	ε(F)ἴκοσι, 13, 29
ἄμφω, 27	ἐβδομος, 37
ἄνεμος, 27	ἐγχεσί-μωρος, 33
ἀντί, 27	ἔδραμον, 36
ἀπειλέω, 35	ἔδω, 33
ἀρήν, 40	εἴκω, 39
ἄργυρος, 28	εἶμι, 29
ἀρκέω, 28	εἶπον, 39
ἀρόω, 28	εἶρω, 37
ἀρτύς, 28	εἶς, 12, 37
ἀστεμφής, 37	έκατόν, 13, 30
ἄτάρ, 28	ἔλυθε, 33
ἄχνη, 27	ἔλυσα, 16
βαίνω, 30	έν, 39
βαρύς, 32	ἐνατος, 35
βλύω, 29	ἐνεγκεῖν, 29
βοῦς, 31	ἐνιαυτῶν, 35
βρατάνον, 39	έννεα, 13
γένυς, 37	έννεα, 34
γηθέω, 31	ἔξ, 13
γηράσκω, 33	ἐπιτελλομένων, 35
γιγνώσκω, 15, 32	ἐπτά, 13, 37
γόμφος, 31	ἔραμαι, 40
γόνυ, 31	ἐρῖνύω, 36

ἔριφος, 40	κῶνος, 30
ἐρυθρός, 36	λέλυκα, 16
ἐστί, 21	λευκός, 33
ζειαί, 40	λέχος, 33
ζέω, 40	λιπαρός, 33
ζῶ, 37	λύουσα, 8
ἦ, 21	λυτέος, 21
ἦ, 37	-μα, 5
ἠδύς, 37	μάρτυς, 33
ἠκανός, 31	μέθυ, 34
ἦλυθον, 37	μένω, 34
Ἡρα, 40	μέριμνα, 33
ἦρος, 40	μή, 21, 33
ἦτορ, 28	μήν, 33
ἦτρον, 28	μήτηρ, 33
θείω, 30	νέκταρ, 29
θεοί, 40	νέκυς, 29
ιδίω, 38	νέμος, 34
ἴδμων, 29	νέμω, 34
ἵππος, 40	νήφω, 40
ἴστημι, 16	νόστος, 34
ἰκμάζω, 37	νύ(ν), 34
καίω, 31	νύμφη, 7
κάλαμος, 32	νύξ, 34
κάνναθρον, 39	ὄ(φ)ις, 28
καράρα, 32	ὄ, ἦ, τό, 37
καρδία, 30	-οι(ι)ν, 11
κάρη, 32	οἰκίᾱ, 29
καρπός, 32	οἶος, 7, 27
κατά, 31	οἶτος, 27
κάτα, 31	ὀκτώ, 13
κελέοντες, 30	ὄλος, 36
κέλλω, 29	ὄμβρος, 29
κέρας, 30	ὄμμα, 29
κέρκος, 32	ὀμοπάτωρ, 37
κεφαλή, 37	ὀμός, 37
κῆρ, 30	ὄνομα, 34
κλέ(φ)ος, 30, 32	ὄνομα τίθεσθαι, 34
κλέπτω, 30	ὄνομά-κλυτος, 33
κλέω, 31	ὀράω, 39
κλίνω, 31	ὀρίνω, 36
κνηκός, 32	ὀστέον, 28
κόνις, 31	οὔρος, 39
κορέννυμι, 30	ὄψομαι, 27
κοῦρος, 30	παντ-, 36
κρᾶνιον, 32	παράδεισος, 38
κροαίνω, 30	πατήρ, 4, 35
κρούω, 30	πέκος, 35
κρῦμός, 32	πέκτω, 35
κρύπτω, 32	πέντε, 13
κρυσταίνομαι, 32	πέσσω, 35
κρυστάλλος, 32	πεύθομαι, 36
κύαρ, 32	πῆχυς, 36
κύκλος, 32	πλάξ, 36
κύων, 32	ποδ-, 35

ποικίλος, 35
 πόλις, 21
 πόσις, 35
 πρίαμαι, 30
 πυ-, 33
 ῥέπω, 36
 σβέννυμι, 31
 σκέπτομαι, 35
 σκίδνημι, 31
 σκῦτος, 29
 σοι, 21
 σπαράσιον, 37
 σπάργω, 36
 σπέρχω, 37
 στύπος, 37
 Τόχαροι, 2
 ταλάσσαι, 38
 τε, 40
 τέμει, 38
 τέρπομαι, 38
 τέτορες, 12
 τέφρα, 38
 τῆ, 11
 τηγός, 38
 τῆς, 11
 τητάομαι, 29
 τί, 33

τίθημι, 38
 τίς, 12, 33
 τρεῖς, 12
 τρέμω, 38
 τύ, 10, 29, 38
 ὕδερως, 39
 -υῖα, 7
 ὑμήν, 6
 ὑσμίνη, 40
 ὑστέρα, 39
 ὕστρος, 39
 φαγεῖν, 35
 φέρω, 35
 φλέγω, 35
 φόνος, 30
 φράτηρ, 36
 χαίρω, 31
 χάος, 32
 χέ(φ)ω, 31
 χεῖρ, 37
 χθῶν, 31
 χῶρος, 30
 ὠλένη, 27
 ὠλλόν, 27
 ὦμος, 28
 Ὠφελητέα, 21
 φεξ, 13

Latín:

(g)nōscō, 32
 (h)umerus, 28
 acus, 27
 adiuvanda, 21
 ador, 28
 aeger, 27
 agimus, 27
 agō, 27
 aiō, 27
 alius, 27
 altus, 38
 ambō, 27
 ambulō, 27
 amnis, 28
 anima, 34
 animus, 27
 antecellō, 30
 aptus, 28
 arceō, 28
 ardeō, 28
 āreō, 28
 argentum, 28
 āridus, 28
 ariēs, 28
 arō, 28

artus, 28
 at, 28
 attigāt, 30
 attingit, 30
 audeō, 39
 augeō, 28
 ausus, 39
 avus, 28
 bi-, 12
 bōs, 31
 botulus, 31
 bucerda, 30
 caesariēs, 37
 canicae, 32
 canis, 32
 canō, 31
 carmen, 31
 Carthāgo, 21
 catus, 30
 cēdō, 31
 celer, 30
 centum, 13, 30
 cerebrum, 32
 Cerēs, 30
 cinis, 31

<i>clingō</i> , 31	<i>lingua</i> , 30
<i>clīvis</i> , 31	<i>linō</i> , 33
<i>clīvus</i> , 31	<i>lūceō</i> , 33
<i>clueō</i> , 31	<i>lūx</i> , 33
<i>clūor</i> , 30	<i>mancus</i> , 33
<i>coquō</i> , 35	<i>maneō</i> , 33
<i>cor</i> , 30	<i>mater</i> , 33
<i>coxa</i> , 29	<i>memoria</i> , 33
<i>crābrō</i> , 32	<i>-men</i> , 5
<i>creō</i> , 30	<i>mensis</i> , 28
<i>crēta</i> , 33	<i>moveō</i> , 33
<i>culmus</i> , 32	<i>mulgeō</i> , 33
<i>dacruma</i> , 27	<i>mūscerda</i> , 30
<i>daps</i> , 38	<i>nanciō</i> , 29
<i>decem</i> , 13, 36	<i>nēc</i> , 33
<i>dēfendō</i> , 31	<i>necō</i> , 29
<i>dēlenda</i> , 21	<i>nē-cubi</i> , 32
<i>dīngua</i> , 30	<i>nemus</i> , 34
<i>dūcō</i> , 38	<i>nex</i> , 39
<i>duo</i> , 12, 39	<i>nomen</i> , 34
<i>ēbrius</i> , 40	<i>nōnus</i> , 34
<i>edō</i> , 34	<i>novem</i> , 13, 34
<i>egeō</i> , 39	<i>nox</i> , 34
<i>eō</i> , 29	<i>nūntius</i> , 34
<i>equus</i> , 40	<i>octō</i> , 13
<i>est</i> , 21	<i>oculus</i> , 28, 29
<i>exuō</i> , 29	<i>ōmentum</i> , 29
<i>facere</i> , 38	<i>os</i> , 28
<i>ferō</i> , 35	<i>ovis</i> , 28
<i>fingō</i> , 38	<i>pater</i> , 4, 35
<i>flamma</i> , 35	<i>pecten</i> , 35
<i>fodiō</i> , 35	<i>pectō</i> , 35
<i>fōns</i> , 38	<i>ped-</i> , 35
<i>foveō</i> , 38	<i>pingō</i> , 35
<i>frater</i> , 36	<i>pingunt</i> , 35
<i>fulmen</i> , 35	<i>placeō</i> , 35
<i>fūtis</i> , 31	<i>plācō</i> , 35
<i>gena</i> , 36	<i>plenus</i> , 35
<i>genū</i> , 31	<i>poscō</i> , 35
<i>gravis</i> , 32	<i>precor</i> , 35, 36
<i>hiāre</i> , 31	<i>prīmus</i> , 35
<i>hīr</i> , 37	<i>procus</i> , 35
<i>hōrior</i> , 31	<i>putō</i> , 36
<i>humus</i> , 31	<i>quattuor</i> , 12
<i>imber</i> , 29	<i>que</i> , 40
<i>in</i> , 39	<i>queror</i> , 33
<i>indere</i> , 34	<i>quīnque</i> , 12
<i>induō</i> , 29	<i>quis</i> , 12, 32
<i>infernus</i> , 29	<i>quod</i> , 32
<i>iubeō</i> , 40	<i>rēnēs</i> , 28
<i>lacrima</i> , 27	<i>rota</i> , 36
<i>legō</i> , 33	<i>ruber</i> , 36
<i>lien</i> , 6	<i>ruō</i> , 36
<i>līmax</i> , 33	<i>rūs</i> , 36
<i>līmus</i> , 33	<i>sal</i> , 36

<i>salvus</i> , 36	<i>tongeō</i> , 28
<i>sciō</i> , 30	<i>tremō</i> , 38
<i>secō</i> , 30	<i>trēs</i> , 12
<i>septem</i> , 13, 37	<i>tū</i> , 10
<i>sermō</i> , 37	<i>tū</i> , 28, 37
<i>serō</i> , 37	<i>ubi</i> , 32, 33
<i>servī</i> , 40	<i>ulna</i> , 27
<i>sex</i> , 12	<i>urbs</i> , 21, 38
<i>similis</i> , 12	<i>uterus</i> , 38
<i>sine</i> , 37	<i>vāgīna</i> , 38
<i>singulī</i> , 36	<i>vehiculum</i> , 39
<i>speciō</i> , 35	<i>vellō</i> , 38
<i>spirō</i> , 35	<i>veniō</i> , 29
<i>stāre</i> , 16, 37	<i>ventus</i> , 38
<i>suavis</i> , 37	<i>verrēs</i> , 31
<i>sūdō</i> , 37	<i>vertō</i> , 38
<i>sum</i> , 39	<i>vīcus</i> , 29
<i>tempus</i> , 28	<i>vīgintī</i> , 13, 29
<i>terra</i> , 35	<i>vir</i> , 39
<i>tibi</i> , 21	<i>vīrus</i> , 38
<i>tollere</i> , 37	<i>vocō</i> , 38
<i>tollō</i> , 37	